

BẢN DỊCH

TRANSLATION

THAI NGUYEN INTERNATIONAL HOSPITAL JOINT STOCK COMPANY

Audited financial statements
for the fiscal year ended on the 31st of December 2021



Quo

Quo

TABLE OF CONTENTS

	Page
1. Report of the Administrative Council	2-5
2. Independent audit statement	6-7
3. Audited financial statements	
- Accounting balance sheet	8-9
- Business performance report	10
- Cash flow statement	11
- The Written explanations of financial statements	12-41



REPORT OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL

Fiscal year ends on December 31, 2021

The Administrative Council of Thai Nguyen International Hospital Joint Stock Company (hereinafter referred to as "the Company") presents this report together with the financial statements for the fiscal year ended on the 31 December 2021 of the Company. These financial statements had been audited by independent auditors.

1. General information

Thai Nguyen International Hospital Joint Stock Company was established under the business registration certificate of Joint Stock Company No. 4601039023 issued by the Department of Planning and Investment of Thai Nguyen province on March 19, 2012 with registered charter capital at the first registration of VND 27,748,000,000. According to the Business Registration Certificate of the Joint Stock Company changed for the 3rd time on December 19th, 2016, the charter capital of the Company was increased to VND 415,000,000,000 (equivalent to 41,500,000 shares), in 2021, the Company operates under the Business Registration Certificate of a Joint Stock Company for the 4th time change on March 28, 2017.

2. Administrative Council, Board of General Directors and Supervisory Board

The members of the Administrative Council, the Board of General Directors of the Company, who have managed the activities of the Company during the fiscal year and up to the date of this financial statement, include the following people:

The Administrative Council:

Full name:

Position:

- | | |
|-----------------------|---------------|
| - Mr. Hoang Tuyen | Chairman |
| - Mr. Le Xuan Tan | Vice chairman |
| - Mr. Nguyen Van Thuy | Member |
| - Mr. Nguyen Xuan Don | Member |
| - Mr. Vu Hong Minh | Member |
| - Mr. Tran Thien Sach | Member(i) |

(i) *To be additionally elected to the Administrative Council at the 2021 annual general meeting of shareholders according to Resolution No. 316/NQ-ĐHĐCD dated June 30th, 2021.*

The members of the Board of General Directors, who have managed the Company during the fiscal year and up to the date of establishing these financial statements, include the following:

Board of General Directors:

Full name:

Position:

- | | |
|-----------------------|--|
| - Mr. Le Xuan Tan | General Director |
| - Mr. Nguyen Van Thuy | Deputy General Director |
| - Mr. Tran Thien Sach | Deputy General Director (ii) (from Jan. 26, 2022) |
| - Mr. Dao Manh Duy | Deputy General Director (iii) (from Nov. 16, 2021) |
| - Mrs. Cao Thi Hong | Director of Human resources - Marketing |
| - Ms. Le Thi Thuy An | (iii) (from Nov. 16, 2021) |
| - Mr. Nguyen Huu Diep | Director of Finance (iii) (from Nov. 16, 2021) |
| | Deputy General Director (iv) (from March 7 th , 2022) |



REPORT OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL (Continued)

Fiscal year ends on December 31, 2021

(ii) According to the Decision No. 09/2022/QĐ-HĐQT dated January 26, 2022 on strengthening the personnel of the Board of Directors of the Company and appointing the Deputy General Director in charge of the Project - Pharmacy - Materials - Medical Equipment.

(iii) According to Resolution No. 629/NQ-HĐQT dated November 16, 2021 on the additional election of members in the Board of Directors of the Company

(iv) According to Decision No. 13/2022/QĐ-HĐQT dated March 7th, 2022 on strengthening the personnel of the Board of Directors of the Company and appointing the Deputy General Director in charge of Economics and Investment

The members of the Supervisory Board during the fiscal year and up to the date of these financial statements include:

The Supervisory Board

Full name:

- Mr. Vu Van Thanh
- Mrs. Le Thi Hao
- Mr. Hoang Thang

Position:

- Head of the Supervisory Board
- Member
- Member

Legal representative:

The legal representative of the Company during the fiscal year and up to the date of these financial statements is Mr. Hoang Tuyen - Chairman of the Administrative Council

3. Headquarters

The company's head office is located at: No. 328 Luong Ngoc Quyen, Dong Quang ward, Thai Nguyen city, Thai Nguyen province

4. Financial position and business results

Details of the Company's financial position as of the 31st December 2021 and its results of operations for the fiscal year ended at the same day are presented in the attached Audited Financial Statements

5. Irregularities and events occurring after the end of the fiscal year

At the date of this report, the Administrative Council believes that there are no events that could cause the amounts and information presented in the audited financial statements of the Company to be misrepresented.

6. Audit firm

PKF Vietnam Co., Ltd. has been appointed as an auditor to audit the Company's financial statements for the fiscal year ended on the 31 December 2022.

7. Disclosure of responsibilities of the Administrative Council

The Administrative Council of the Company is responsible for the preparation of the financial statements and for ensuring that the financial statements give a true and fair view of the financial position as at the 31 December 2021 as well as the business performance results and cash flow situation for the Company's fiscal year ended on that date. To prepare these

REPORT OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL (Continued)

Fiscal year ends on December 31, 2021

financial statements, the Administrative Council of the Company is required to:

- Develop and maintain internal control that the Administrative Council determines are necessary to enable the preparation and fair presentation of the financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error;
- Select appropriately and apply consistently accounting policies;
- Make judgments and estimate reasonably and carefully;
- Indicate whether the applicable accounting standards have been followed, and whether there are any deviations so material that they should be disclosed and explained in the financial statements or not;
- Prepare and present financial statements on the basis of compliance with accounting standards, accounting regimes and legal regulations related to the preparation and presentation of financial statements;
- Prepare the financial statements on the going concern basis unless it is no longer appropriate to assume that the Company will continue in business.

The Administrative Council of the Company commits that it has complied with the above requirements in the preparation and presentation of the financial statements and has found that there are no unusual events that may affect the ability to continue the Company's operation.

The Administrative Council of the Company is responsible for ensuring that the accounting records are fully recorded, giving a true and fair view of the financial situation of the Company and for ensuring that the Company's financial statements are prepared in accordance with the Vietnamese accounting standards, current Vietnamese corporate accounting regime and legal regulations related to the preparation and presentation of financial statements.

The Administrative Council of the Company is also responsible for ensuring the safety of the assets and has taken appropriate measures to prevent and detect errors and other violations.

The Administrative Council of the Company confirms that the financial statements for the fiscal year ended on the 31 December 2021 of the Company have been prepared in accordance with the above mentioned requirements.

In addition, the Administrative Council of the Company commits that the Company does not violate the obligation to disclose information as prescribed in Circular No. 96/2020/TT-BTC, dated November 16, 2020 of the Ministry of Finance guiding on the disclosure of information in the Stock market.



REPORT OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL (Continued)

Fiscal year ends on December 31, 2021

8. The Opinion of the Administrative Council

In the opinion of the Administrative Council, the audited financial statements (attached to) give a true and fair view of the financial situation of the Company as of the 31 December 2021, the results of business performance and cash flow situation for the fiscal year ended the same day and have been prepared in accordance with Vietnamese accounting standards, the current accounting regime for Vietnamese enterprises and relevant legal regulations relating to the preparation and presentation of the financial statements.

Thai Nguyen, March 28th, 2022

CHAIRMAN OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL

HOANG TUYEN

(Signature and seal affixed)



INDEPENDENT AUDIT STATEMENT

**Dear: The Administrative Council and Board of General Directors
 Thai Nguyen International Hospital Joint Stock Company**

We, PKF Vietnam Co., Ltd., have audited the financial statements for the fiscal year ended on the 31 December 2021 of Thai Nguyen International Hospital Joint Stock Company. The financial statements are prepared on the 28th March 2023. These include: the Accounting Balance Sheet on the 31st December 2021, the business performance report, the Cash Flow Statement and the Written Explanation to the Financial Statements for the fiscal year at the same day. They are presented from pages 7 to 41 attached.

These audited financial statements are not intended to present the financial position, results of business performance and cash flow situation in accordance with generally accepted accounting principles and practices in other countries other than Vietnam.

Responsibilities of the Administrative Council

The Administrative Council of Thai Nguyen International Hospital Joint Stock Company is responsible for preparing and presenting honestly and reasonably the financial statements of the Company in accordance with Vietnamese accounting standards and corporate accounting regime and the legal requirements relating to the preparation and presentation of financial statements and are responsible for the internal control as The Administrative Council determines that it is necessary to ensure the preparation and presentation of the financial statements free from material misstatement due to fraud or error.

Responsibilities of Auditors

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on audit results. We conducted our audit in accordance with Vietnamese auditing standards. These standards require that we comply with career ethical standards and regulations, and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements of Thai Nguyen International Hospital Joint Stock Company have any material errors or not.

An audit includes performing procedures to obtain audit evidence about data and explanations in the financial statements. The audit procedures are selected depend on the auditors judgment, including their assessment of the risks of material misstatement of the financial statements due to fraud or error. In making these risk assessments, the auditors consider the Company's internal control relevant to preparation and presentation of the financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Administrative Council, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.



INDEPENDENT AUDIT STATEMENT (Continued)**Auditor's opinion**

In our opinion, in all material respects, the accompanying financial statements give a true and fair view of the financial position as at 31 December 2021, as well as the results of business operations and cash flow position for the fiscal year ended on the same date of Thai Nguyen International Hospital Joint Stock Company, in accordance with Vietnamese accounting standards, current Vietnamese corporate accounting regime and applicable laws and regulations. legal regulations relevant to the preparation and presentation of the financial statements.

On behalf of and representative of PKF Vietnam Co., Ltd

Chu Quang Tung (Signed and seal)
Deputy General Director
Certificate of registration for auditing
practice No.:1022-2023-242-1

Hoang Van Anh (signed)
Auditor
Certificate of registration for auditing
practice No.: 2917-2019-242-1



ACCOUNTING BALANCE SHEET
 Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 01 - DN
 Currency: VND

ASSETS	Code	Explan- ation	Dec.31, 2021	Jan.1, 2021
SHORT-TERM ASSETS	100		193,674,065,461	179,662,516,015
Cash and cash equivalents	110	5.1	133,571,316,553	23,433,997,599
Money	111		133,571,316,553	23,433,997,599
Short-term receivables	130		47,911,598,876	144,313,822,432
Short-term receivables from customers	131	5.3	18,475,858,141	26,497,220,293
Prepayment to short-term sellers	132	5.4	25,233,769,217	113,659,095,273
Other short-term receivables	136	5.5	4,201,971,518	4,157,506,866
Inventory	140	5.6	11,865,165,891	11,295,172,780
Inventory	141		11,865,165,891	11,295,172,780
Other current assets	150		325,984,141	619,523,204
Short-term prepaid expenses	151	5.11	325,984,141	619,523,204
LONG-TERM ASSETS	200		1,092,245,061,963	977,432,929,206
Fixed assets	220		955,568,404,529	888,463,865,680
Tangible fixed assets	221	5.8	941,106,401,941	875,834,370,597
- Original price	222		1,009,044,436,811	913,092,760,902
- Accumulated depreciation value	223		(67,938,034,870)	(37,258,390,305)
Intangible fixed assets	227	5.9	14,462,002,588	12,629,495,083
- Original price	228		17,386,480,000	14,340,000,000
- Accumulated depreciation	229		(2,924,477,412)	(1,710,504,917)
Investment real estate	230	5.10	36 764,162,388	12,122,598,786
- Original price	231		37,564,119,824	12,406,812,824
- Accumulated depreciation value	232		(799,957,436)	(284,214,038)
Long-term unfinished assets	240		-	3,850,000,000
Basic construction cost in progress	242	5.7	-	3,850,000,000
Long-term financial investment	250		74,700,000,000	38,500,000,000
Investment in joint ventures, associates	252	5.2	74,700,000,000	38,500,000,000
Other long-term assets	260		25,212,495,046	34,496,464,740
Long-term prepaid expenses	261	5.11	25,212,495,046	34,496,464,740
TOTAL ASSETS	270		1,285,919,127,424	1,157,095,445,221

ACCOUNTING BALANCE SHEET
 Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 01 - DN
 Currency: VND

CAPITAL RESOURCES	Code	Explan- ation	Dec.31, 2021	Jan.1, 2021
PAYABILITIES	300		505,692,547,115	519,593,233,914
Short-term liabilities	310		259,155,426,766	136,502,988,582
Short-term payables to sellers	311	5.13	21,992,139,422	26,635,074,144
Buyer pays in advance	312	5.15	1,354,380,241	932,720,171
Taxes and other amounts payable to the State	313	5.16	1,636,322,856	563,517,934
Payable to employees	314		4,558,488,274	6,500,225,638
Expenses to be paid	315	5.17	937,847,672	3,739,452,839
Other short-term payables	319	5.18	-	91,002,927
Borrows and short-term financial lease liabilities	320	5.12	228,676,248,301	98,040,994,929
Long-term liabilities	330		246,537,120,349	383,090,245,332
Long-term unrealized revenue	336	5.14	7,518,181,819	7,758,181,819
Borrows and long-term financial lease liabilities	338	5.12	239,018,938,530	375,332,063,513
EQUITY RESOURCES	400		780,226,580,309	637,502,211,307
Equity	410	5.19	780,226,580,309	637,502,211,307
Owner's contributed capital	411		415,000,000,000	415,000,000,000
- Ordinary shares with voting rights	411a		415,000,000,000	415,000,000,000
- Preferred shares	411b		-	-
Undistributed profits after-tax	421		365,226,580,309	222,502,211,307
- Undistributed profits after-tax accumulated to the end of the previous period	421a		222,502,211,307	113,533,036,406
- Undistributed profits after-tax of this period	421b		142,724,369,002	108,969,174,901
TOTAL CAPITAL RESOURCES	440		1,285,919,127,424	1,157,095,445,221

Thai Nguyen, March 28th, 2022

PREPARED BY
NGUYEN THU THUY
 (Signature affixed)

CHIEF ACCOUNTANT
LE THI THUY AN
 (Signature affixed)

CHAIRMAN OF
 THE ADMINISTRATIVE COUNCIL
HOANG TUYEN
 (Signature and seal affixed)

BUSINESS PERFORMANCE REPORT
 Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 02 - DN
 Currency: VND

INDICATORS	Code	Explan- -ation	Year 2021	Year 2020
Revenue from sales of goods and provision of services	01	6.1	412,425,997,419	335,604,966,911
The deduction from revenue	02		-	-
Net revenue from sales of goods and provision of services	10		412,425,997,419	335,604,966,911
Capital cost of goods sold	11	6.2	201,756,659,500	179,917,170,816
Gross profit on sales and service provision	20		210,669,337,919	155,687,796,095
Revenue from financial activities	21	6.3	11,760,972	7,948,015
Financial expenses	22	6.4	42,003,818,929	28,382,574,462
<i>In which: interest expenses</i>	23		41,096,138,929	28,198,934,462
Selling expenses	25	6.5	-	-
Enterprise Management Cost	26	6.5	21,997,444,849	15,198,967,720
Net profit from operating activities	30		146,679,835,113	112,114,201,928
Other incomes	31	6.6	200,886,377	10,051,235
Other costs	32	6.7	40,000,000	145,134,170
Other profits	40		160,886,377	(135,082,935)
Total accounting profit before tax	50		146,840,721,490	111,979,118,993
Current CIT expenses	51	6.8	4,116,352,488	3,009,944,092
Profit after corporate income tax	60		142,724,369,002	108,969,174,901
Basic earnings per share (*)	70	6.10	3,439	2,626
Diluted earnings per share (*)	71	6.10	2,751	2,626

Thai Nguyen, March 28th, 2022

PREPARED BY
NGUYEN THU THUY
 (Signature affixed)

CHIEF ACCOUNTANT
LE THI THUY AN
 (Signature affixed)

CHAIRMAN OF
 THE ADMINISTRATIVE COUNCIL
HOANG TUYEN
 (Signature and seal affixed)

CASH FLOWS STATEMENT
(Under indirect method)
 Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 03 - DN
 Currency: VND

ITEMS	Code	Year 2021	Year 2020
CASH FLOWS FROM BUSINESS ACTIVITIES			
Profit before tax	01	146,840,721,490	111,979,118,993
Adjustments for			
Depreciation of fixed assets and investment real estate	02	32,409,360,458	22,114,860,410
Profit and loss from investment activities	05	(11,760,972)	(7,948,015)
Interest expense	06	42,003,818,929	28,382,574,462
Operating profit before working capital changes	08	221,242,139,905	162,468,605,850
(Increase)/Decrease Accounts Receivable	09	96,402,223,556	191,016,565,798
(Increase)/Decrease inventory	10	(569,993,111)	(6,657,168,287)
Increase/(Decrease) payables (Excluding interest payable and payable CIT)	11	25,713,434,309	(1,159,402,520)
(Increase)/decrease the upfront cost	12	9,577,508,757	(20,022,888,313)
Interest paid	14	(44,805,424,096)	(26,419,072,113)
Corporate income tax paid	15	(3,009,944,092)	(6,717,868,620)
Net cash flow from operating activities	20	304,549,945,228	292,508,771,795
CASH FLOW FROM INVESTMENT ACTIVITIES			
Expensive to purchase, build fixed assets and other tangible assets	21	(152,546,515,635)	(396,338,109,892)
Loan recovery, resale of debt instruments of other entities	24	-	4,150,000,000
Money spent to invest capital in other units	25	(36,200,000,000)	(38,500,000,000)
Loan interest, dividends and profits distributed	27	11,760,972	7,948,015
Net cash flow from investing activities	30	(188,734,754,663)	(430,680,161,877)
CASH FLOW FROM FINANCIAL ACTIVITIES			
Borrowing money	33	214,987,877,835	303,009,926,632
Loan principal repayment amount	34	(220,665,749,446)	(142,370,858,183)
Net cash flow from financing activities	40	(5,677,871,611)	160,639,068,449
NET CASH FLOW IN THE YEAR	50	110,137,318,954	22,467,678,367
Cash and cash equivalents at the beginning of the year	60	23,433,997,599	966,319,232
Cash and cash equivalents at the end of the year	70	133,571,316,553	23,433,997,599

Thai Nguyen, March 28th, 2022

PREPARED BY
NGUYEN THU THUY
 (Signature affixed)

CHIEF ACCOUNTANT
LE THI THUY AN
 (Signature affixed)

CHAIRMAN OF
 THE ADMINISTRATIVE COUNCIL
HOANG TUYEN
 (Signature and seal affixed)




THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS
Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 09 - DN

1. OPERATION FEATURES OF ENTERPRISE

Form of capital ownership:

Thai Nguyen International Hospital Joint Stock Company was established under the business registration certificate of Joint Stock Company No. 4601039023 issued by the Department of Planning and Investment of Thai Nguyen province on March 19, 2012 with the first registered charter capital of VND 27,748,000,000. According to the Business Registration Certificate of the Joint Stock Company changed for the 3rd time on December 19th, 2016, the charter capital of the Company was increased to VND 415,000,000,000 (equivalent to 41,500,000 shares), in 2021, the Company operates under the Business Registration Certificate of a Joint Stock Company for the 4th time change on March 28, 2017.

Currently, the company manages and provides medical examination and treatment services at 02 hospitals, namely: Thai Nguyen International Hospital, address at No. 328, Luong Ngoc Quyen Road, Dong Quang Ward, Thai Nguyen City (issued by the Minister of the Ministry of Health the License for medical examination and treatment No. 134/BYT-GPHD dated January 27, 2014); and Yen Binh Thai Nguyen General Hospital, located at Chua hamlet, Nam Tien commune, Pho Yen town, Thai Nguyen province (granted by the Minister of Health the license for medical examination and treatment No. 261/BYT-GPHD dated December 4, 2019).

Main lines of business and activities:

The main activities of the Company are medical examination and treatment.

Normal production and business cycle:

The normal production and business cycle of the Company is carried out for a period unable longer than 12 months.

Enterprise structure:

The company's head office is located at: No. 328 Luong Ngoc Quyen, Dong Quang ward, Thai Nguyen city, Thai Nguyen province.

Affiliated units:

The company has 02 affiliated units without legal status, dependent accounting as follows:

- Thai Nguyen International Hospital Branch is located at No. 328, Luong Ngoc Quyen Street, Dong Quang Ward, Thai Nguyen City, operating under the Certificate of Branch Operation Registration code 4601039023 - 001.
- The Branch of Yen Binh General Hospital is located in Chua hamlet, Nam Tien commune, Pho Yen town, Thai Nguyen province, operates under the Branch's Operation Registration Certificate code 4601039023 - 002.

As of December 31, 2021, the total number of employees of the Company is 627 people (as of December 31, 2020, it is 719 people).

2. FOUNDATIONS OF FINANCIAL STATEMENTS

Accounting standards and accounting regime

Applicable accounting regime



This financial statement must be read in conjunction with the accompanying explanations



THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 09 - DN

The Company applies Vietnamese accounting standards, the corporate accounting regime issued together with Circular No. 200/2014/TT-BTC dated December 22, 2014 of the Ministry of Finance, Circular No. 53/2016/ TT-BTC dated March 21, 2016 of the Ministry of Finance amending and supplementing a number of articles of Circular No. 200/2014/TT-BTC dated December 22, 2014 guiding the enterprise accounting regime.

Statement of Compliance with Accounting Standards and Accounting System

The Company has applied Vietnamese Accounting Standards and Standards guiding documents issued by the State. The financial statements are prepared and presented in accordance with all provisions of each standard, circular guiding the implementation of the currently applied corporate accounting standards and regime.

3. FISCAL YEAR, CURRENCY USED IN ACCOUNTING

The Company's fiscal year begins on January 1 and ends on December 31 of the solar calendar year.

The currency used in accounting is Vietnam Dong (VND).

4. SUMMARY OF IMPORTANT ACCOUNTING POLICIES

The accounting policies used in the presentation of these financial statements are consistent with the accounting policies used to present the financial statements for the fiscal year ended on the 31st of December 2020 of the Company.

4.1. Accounting estimates

The preparation and presentation of the financial statements for the year ended on the 31 December 2021 of the Company are in accordance with Vietnamese Accounting Standards, the Vietnamese corporate accounting regime. The Administrative Council of the Company is required to make estimates and assumptions that affect the reported data of liabilities, assets and the presentation of liabilities and contingent assets at the date that the fiscal year ends as well as the reported data on revenue and expenses throughout the fiscal year. Actual business results may differ from estimates and assumptions.

4.2. Cash and cash equivalents

Cash includes cash at the fund, bank deposits (no term).

Cash equivalents are short-term investments with withdrawal period or maturities not exceeding 3 months that are convertible to known amounts of cash and are subject to no risk of change from the date of purchase of such investment at the reporting time.

4.3. Accounts Receivable

Receivables are presented in the financial statements at the amount receivable from customers of the Company and other receivables plus provision for doubtful debts. At the time of reporting, if

-Receivables with a period of 1 year or less for collection or payment (or within a business cycle) are classified as short-term assets;

-Receivables with time of collection or payment over 01 year (or more than one production and business cycle) are classified as long-term assets;



THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 09 - DN

Provision for doubtful debts represented the expected loss due to unpaid receivables from customers for the balance of receivables at the end of the financial year.

Provision for bad debts is made for receivables that are overdue for payment of 06 months or more or receivables that are difficult for debtors to pay due to liquidation, bankruptcy or similar difficulties.

4.4. Inventory

Inventories are expressed as the lower prize between original cost and net realizable value of the inventory.

Original cost of inventory includes the cost of purchasing, processing and other directly attributable costs incurred to bring the inventory to its location and ready-for-use condition.

Net realizable value of inventories is the estimated selling price of the inventories in the ordinary course of business, less the estimated costs of completing the products and the estimated costs necessary to consume them.

The Company applies the perpetual declaration method to record inventories with the value determined as follows:

- Drugs First-in, first-out
- Medical supplies First-in, first-out
- Medical Chemicals First-in, first-out

Provisions for devaluation of inventories are made for inventories of materials and goods whose original cost is greater than their net realizable value in accordance with Vietnamese Accounting Standard No. 02 "Inventories" and Circular No. 48/2019/TT-BTC dated 08/08/2019 of the Ministry of Finance guiding the setting up and use of provisions for devaluation of inventories, loss of financial investments, bad debts and warranties for products, goods, construction works at the enterprise.

4.5. Fixed assets and fixed asset depreciation

Fixed assets are stated at the original cost and accumulated depreciation.

4.5.1. Tangible fixed assets

The original cost of a tangible fixed asset includes the purchase price and costs directly attributable to bringing the asset to a ready-for-use condition. The original cost of tangible fixed assets made by self-construction includes construction costs, actual production costs incurred plus installation and test-run costs. The cost of upgrading tangible fixed assets is capitalized, recorded an increase in the original cost of fixed assets; Maintenance and repair expenses are included in the business results of the year. When tangible fixed assets are sold or disposed of, their original cost and accumulated depreciation are written off and any gains or losses arising from the disposal of tangible fixed assets are recognized in the business performance report.

The company temporarily increased the original cost of fixed assets, which are Yen Binh General Hospital Building (address at Chua hamlet, Nam Tien commune, Pho Yen town, Thai Nguyen province), Thai Nguyen International Hospital Building (located in No. 328 Luong Ngoc Quyen Road, Dong Quang Ward, Thai Nguyen City, Thai Nguyen Province) and basic construction works when they are put into use, due to the fact that the construction investment capital has not been finalized, the original cost of the property may change after having an official settlement.

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 09 - DN

Depreciation of tangible fixed assets is calculated on a straight-line basis, applied to all assets according to the ratio calculated to allocate their original cost over the estimated useful duration and in accordance with the guidance in Circular 45/2013/TT-BTC dated April 25, 2013 of the Ministry of Finance guiding the regime of management, use and depreciation of fixed assets, Circular No. 147/2016/TT-BTC dated October 13, 2016 amending and supplementing a number of articles of Circular No. 45/2013/TT-BTC and Circular No. 28/2017/TT-BTC dated April 12, 2017 amending and supplementing a number of articles of Circular No. 45/2013/TT-BTC.

The time of depreciation of tangible fixed assets of the Company is as follows:

- Buildings and architectural structures: 06 - 48 years
- Machinery and equipment: 06 - 15 year
- Means of transport and transmission: 10 - 15 year
- Management equipment and tools: 10 years

4.5.2. Intangible fixed assets

The original cost of an intangible fixed asset includes its purchase price and any direct costs associated with preparing the asset to be ready for its intended use. Asset upgrade costs are capitalized into the original cost of fixed assets; Other expenses are included in the business performance report for the year. When an intangible fixed asset is sold or disposed of, its cost and accumulated depreciation are written off and any gain or loss arising from the disposal of the intangible fixed asset is recognized in the business performance report.

Depreciation of intangible fixed assets is calculated on a straight-line basis, applied to all assets at a rate calculated to distribute their original cost over the estimated useful duration and in accordance with the guidance in Circular 45/2013/TT-BTC dated April 25, 2013 of the Ministry of Finance guiding the regime of management, use and depreciation of fixed assets, Circular No. 147/2016/TT-BTC dated October 13, 2016 amending and supplementing a number of articles of Circular No. 45/2013/TT-BTC and Circular No. 28/2017/TT-BTC dated April 12, 2017 amending and supplementing a number of articles of Circular No. 45/2013/TT-BTC.

The depreciation period for the Company's intangible fixed assets is as follows:

- Computer software: 08-20year

4.5.3. Investment real estate

Investment property is stated at the original cost including transaction costs and accumulated depreciation.

Expenses related to investment real estate incurred after initial recognition are charged to the carrying amount of the investment real estate when the Company is probable that future economic benefits will flow to the Company more than the originally assessed performance of such investment real estate.

Depreciation of investment property is depreciated using the straight-line method over the estimated useful lives of the real estate as follows:

- Buildings and architectural structures : 42 - 46 years

Investment property is no longer presented in the accounting balance sheet after it has been sold or after the investment property has ceased to be used and it is deemed that no future economic benefits will be accrued from the disposal that investment property. The difference between the net proceeds from the sale of the asset and the carrying amount of the investment property is recognized in the consolidated business performance report during the year of disposal.

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 09 - DN

The conversion from owner-occupied property or inventory to investment real estate is only when there is a change in use purpose, such as when the owner ceases to use such property and begins to lease it to a third party for operating or at the end of the construction phase. The transfer from investment property to owner-occupied property or inventory is only when there is a change of use purpose, such as in cases where the owner begins to use the property or begins to develop for sale purposes. The transfer from investment property to owner-occupied property or inventory does not change the original cost or carrying amount of the property at the date of the transfer.

4.6. Cost of construction in progress

Construction in progress includes expenses for investment in the formation of fixed assets (costs for procurement of fixed assets, investment in capital construction) and expenses for repair of fixed assets incompleting at the end of the financial year. Capital construction costs are recognized at original cost. Assets after the end of the investment process will be depreciated like other fixed assets, starting from the time the assets are put into use.

According to the State's regulations on construction investment management, completed capital construction works and completed machinery and equipment procurement need to be approved by competent investment management agencies. Therefore, the final value of these capital construction works and procurement of machinery and equipment will depend on the approval of the competent authority.

4.7. Prepaid expenses

Prepaid expenses at the company include expenses actually incurred but related to more than one accounting period. The Company's prepaid expenses include the value of unqualified assets such as fixed assets, medical instruments, medical supplies, etc. Prepaid expenses will be gradually amortized into business and production costs within a reasonable time from the date of arising.

4.8 Liabilities

Accounts payable are presented in the financial statements at carrying amount from customers of the Company and other payables and are detailed for each payer. At the time of reporting, if:

- Payables with a payment term of 01 year or less (or within a business cycle) are classified as short-term;
- Payables with payment term of more than 01 year (or more than one production and business cycle) are classified as long-term.

4.9. Borrowing costs and capitalization of borrowing costs

Borrowing costs, including loan interests and other expenses incurred in connection with the borrowing process, are recognized in financial operating expenses during the year, unless such borrowing costs are incurred. be included in (capitalization) the value of assets because they are directly related to the construction investment, asset acquisition or production of unfinished assets when the capitalization conditions are satisfied as prescribed in the cost standards of borrowing fees.

Capitalization of borrowing costs shall be suspended for periods during which investment in construction or production of a work-in-progress is interrupted, unless such interruption is



THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 09 - DN

necessary and will cease when the activities substantially necessary to prepare the unfinished asset for its intended use or sale are completed. Borrowing costs incurred will then be recognized as operating expenses during the fiscal year.

Borrowing costs capitalized during the fiscal year may not exceed the total amount of borrowing costs incurred during the fiscal year. Interests and amortizations of discounts or premiums capitalized in each year shall not exceed the actual interest incurred and the allocation of discounts or extras for that fiscal year.

4.10. Owner's equity

The Company's initial investment capital is recognized at the value of capital contributed by the capital contributors. During the operation, the Company's investment capital is recorded to increase according to the increased value of contributed capital of the shareholders.

Profit after corporate income tax can be divided among capital contributors after it is approved by the Resolution of the General Meeting of Shareholders at the Annual General Meeting of Shareholders. Dividends are distributed from undistributed profits based on capital contribution rate of each shareholder.

4.11. Revenue

Revenue is recognized when the outcome of the transaction can be reliably measured and the Company is probable that economic benefits will flow to the Company from this transaction.

(i) Revenue from the sale of goods is recognized when the significant risks and rewards of ownership have been transferred to the buyer and the goods have been delivered to the buyer and accepted by the customer.

(ii) Service revenue is recognized when the significant risks and rewards have been transferred to the customer, the service has been provided and accepted by the customer.

(iii) Financial revenue includes revenue arising from interest on deposits and other revenues from financial activities. Deposit interest is determined on an accrual basis, which is determined on the balance of deposits and the applicable interest rate.

4.12. Financial operating expenses

Financial expenses of the Company include interest expenses which are not capitalized as prescribed, and other financial expenses incurred during the fiscal year.

4.13. Tax

Value Added Tax (VAT):

Medical services provided by the Company are not subject to value added tax. Activities other than medical services are subject to the VAT rate of 10%.

Corporate Income Tax (CIT):

Incomes from medical examination and treatment services arising at Thai Nguyen International Hospital (address: No.328 Luong Ngoc Quyen Road, Dong Quang ward, Thai Nguyen city) are entitled to a tax rate of 10% throughout the operation period, is exempted for 04 years and reduced by 50% of the payable tax amount for the next 5 years from the date of taxable income. Incomes outside medical examination and treatment activities are subject to the tax rate of 20%. In the fiscal year ending on December 31, 2021, income from medical examination and treatment activities arising at Thai Nguyen International Hospital is being reduced by 50% of the payable tax amount.



THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 09 - DN

Income from medical examination and treatment services arising at Yen Binh General Hospital (address: Chua hamlet, Nam Tien commune, Pho Yen town, Thai Nguyen province) is entitled to a tax rate of 10% during the operation period, is exempted for 04 years and reduced by 50% of the payable tax amount for the next 5 years from the date of taxable income. Incomes outside medical examination and treatment activities are subject to the tax rate of 20%. The fiscal year ends on December 31, 2021, income from medical examination and treatment activities arising at Yen Binh Thai Nguyen General Hospital is being exempted from tax.

Expenses of corporate income tax ("CIT") for the year, if any, including current income tax: Current income tax is a tax calculated on taxable income for the year at the tax rate applicable for fiscal year. The difference between taxable income and accounting profit is due to the adjustment of temporary differences between tax accounting and financial accounting, as well as adjustments to income and expenses that are not taxable or deductible.

Other kinds of taxes: It is according to current regulations of Vietnam.

Tax finalization of the Company will be subject to inspection by tax authorities. Due to the application of tax laws and regulations to many different transactions can be interpreted in many different ways. Accordingly, the tax amounts presented in the financial statements may be changed at the discretion of the tax authorities.

4.14. Basic and diluted earnings per share

Basic earnings per share for ordinary shares are calculated by dividing the profit or loss attributable to common stock holders by the weighted average number of common shares outstanding during the year.

Diluted earnings per share is determined by adjusting the profit or loss attributable to the owners of ordinary shares and the weighted average number of ordinary shares outstanding for the effect of those ordinary shares potentially dilutive include convertible bonds and stock options.

4.15. Offsetting of financial instruments

Initial recognition

Financial assets: At the date of initial recognition, financial assets are recognized at original cost plus transaction costs directly attributable to the acquisition of that financial asset. The Company's financial assets include cash, cash equivalents, receivables from customers and other receivables, escrow accounts, financial investments and financial derivatives..

Financial liabilities: At the date of initial recognition, financial liabilities are recognized at cost plus transaction costs directly attributable to the issuance of the financial debt. The Company's financial liabilities include payables for sellers, other payables, expenses payable, finance lease liabilities, loans and financial derivatives.

Reassessing after initial recording

Currently, there is no regulation on revaluation of financial instruments after initial recognition.



THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 09 - DN

4.16. Related parties

The presentation of the relationship with related parties and transactions between the enterprise and related parties is made in accordance with Vietnamese Accounting Standard No. 26 "Information about related parties" issued and disclosed. according to Decision No. 234/2003/QĐ-BTC dated December 31, 2003 of the Minister of Finance and Circular 161/2007/TT-BTC "Guiding the implementation of sixteen (16) Accounting Standards issued together with Decision No. 149/2001/QĐ-BTC dated December 31, 2001, Decision No. 165/2002/QĐ-BTC of December 31, 2002 of the Minister of Finance" issued on December 31, 2007, namely:

Related parties are considered to be related if one party has the ability to control or exercise significant influence over the other party in making financial and operating decisions. Cases that are considered related parties are: Enterprises - including parent companies, subsidiaries, associates - individuals who, directly or indirectly through one or more intermediaries, have control over the Company, or is under the control of the Company, or under common control with the Company. Associates, individuals who directly or indirectly hold voting rights of the Company that have significant influence over the Company, key management positions such as the General Director, officers of the Company, close members of the family of these individuals or affiliated parties or companies associated with these individuals are also referred to as related parties.

In considering each related party relationship, it should pay attention to the nature of the relationship rather than the legal form.



THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 09 - DN

5.SUPPLEMENTARY INFORMATION FOR ITEMS PRESENTED IN THE ACCOUNTING BALANCE SHEET

5.1 Cash and cash equivalents

	31 Dec 2021 (VND)	01 Jan.2021 (VND)
Cash at the fund	(i) 3,604,062,125	861,206,119
Bank deposits	(ii) 129,967,254,428	22,572,791,480
Sum	133,571,316,553	23,433,997,599

(I) Cash balance at the fund as of December 31, 2021 includes:

	<u>Original currency</u>	<u>VND</u>
Foreign currency		
Vietnamese Dong		3,604,062,125
Sum		3,604,062,125

(ii) Bank deposit balance as at 31 December 2021 includes

	<u>Original currency</u>	<u>VND</u>
Vietnamese Dong		129,967,254,428
Bank for Agriculture and Rural Development - Thai Nguyen Branch		22,185,558,082
Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam -Thai Nguyen Branch		34,277,112,173
Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam-Thai Nguyen Branch		41,083,447,370
Woori Bank Vietnam Limited - Thai Nguyen Branch		20,630,190,121
Saigon-Hanoi Commercial Joint Stock Bank - Nam Dong Transaction Office - Ba Dinh Hanoi		9,999,983,192
Other banks		1,790,963,490
Foreign currency		-
Sum		129,967,254,428

5.2 Financial investment

	31 Dec. 2021 (VND)		01 Jan.2021 (VND)	
	Value	Prevention	Value	Provision
a) Short-term	-	-	-	-
b) Long-term	74,700,000,000	-	38,500,000,000	-
Investing in affiliates				
(i)TNH International Obstetrics and Pediatrics Hospital Joint Stock Company	43,200,000,000	-	19,500,000,000	-
(ii)TNH International Eye Hospital Joint Stock Company	31,500,000,000	-	19,000,000,000	-
Sum	74,700,000,000	-	38,500,000,000	

The Written Explanation of the financial statements is an integral part of the financial statements

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
 Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 09 - DN

Details of investments in Affiliates:

(i) *TNH International Obstetrics and and Children's Hospital Joint Stock Company was granted the Enterprise Registration Certificate of Joint Stock Company by the Department of Planning and Investment of Thai Nguyen province with the enterprise code of 4601569359 for the first registration on December 30th, 2020. The charter capital of the company according to the Certificate of Business Registration of a Joint Stock Company is VND 90,000,000,000 (equivalent to 9,000,000 shares), of which, Thai Nguyen International Hospital Joint Stock Company holds 48% charter capital. By the end of fiscal year 2021, TNH International Hospital for Obstetrics and Children is still in the process of applying for a license and has not been put into operation.*

(ii) *TNH International Eye Hospital Joint Stock Company was granted the Certificate of Enterprise Registration by Thai Nguyen Province Department of Planning and Investment with enterprise code of 4601569341 for the first registration on December 30th, 2020. The charter capital of the company, according to the Enterprise Registration Certificate of Joint Stock Company, is VND 70,000,000,000 (corresponding to 7,000,000 shares), of which Thai Nguyen International Hospital Joint Stock Company holds 45% charter capital. By the end of fiscal year 2021, TNH International Eye Hospital Joint Stock Company is still in the process of applying for a license and has not been put into into operation.*

5.3 Amounts receivable from customers

	31 Dec 2021 (VND)	01 Jan.2021 (VND)
a) Short-term	18,475,858,141	26,497,220,293
Thai Nguyen Province Social Insurance Agency	16,131,662,532	25,944,667,684
Baoviet Life Corporation	63,819,000	37,150,000
Tam Phat Trading Service Joint Stock Company	450,000,000	-
WIHA Vietnam Co., Ltd	729,291,620	399,186,600
Mani Hanoi Co., Ltd	268,728,000	-
Other receivables from customers	832,356,989	116,216,009
b) Long-term	-	-
Sum	18,475,858,141	26,497,220,293

5.4 Prepayments to suppliers

	31 Dec 2021 (VND)		01 Jan.2021 (VND)	
	Value	Provision	Value	Provision
a)Short-term	25,233,769,217		113,659,095,273	-
ATC Vietnam Development	-	-	12,856,646,723	-
Investment JS Company	-	-	-	-
Xuan Thuy Company LTD. (*)	21,577,211,104	-	40,593,696,803	-
Vimetechn Trading - Technical	3,208,500,000	-	3,208,500,000	-
Co., Ltd	-	-	-	-
Other customers	448,058,113	-	57,000,251,747	-
b)Long-term	-	-	-	-
Sum	25,233,769,217	-	113,659,095,273	-

The Written Explanation of the financial statements is an integral part of the financial statements

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
 Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 09 - DN

In which, prepayment to the seller as related parties

	31 Dec. 2021	01 Jan. 2021
	(VND)	(VND)
Related parties		
Xuan Thuy Co., Ltd	21,577,211,104	40,593,696,803
Sum	21,577,211,104	40,593,696,803

5.5 Other receivables

	31 Dec. 2021		01 Jan. 2021	
	(VND)		(VND)	
	Value	Provision	Value	Provision
a) Short-term	4,201,971,518	-	4,157,506,866	4,201,971,518
Advance payment (*)	4,014,876,551	-	4,010,000,000	4,014,876,551
Other receivables	187,094,967	-	147,506,866	187,094,967
b) Long-term	-	-	-	-
Sum	4,201,971,518	-	4,157,506,866	4,201,971,518

(*) In which the advance payment to Yen Binh General Hospital Project Management Board - Phase 2 is VND 4,000,000,000 (Project Management Board of Yen Binh General Hospital - Phase 2 was established under Decision No. 2503/QĐ-HĐQT dated March 26, 2020).

5.6 Inventory

	31 Dec. 2021		01 Jan. 2021	
	(VND)		(VND)	
	Original prize	Provision	Original prize	Provision
Medicines, medical supplies, medical chemicals	11,865,165,891	-	11,295,172,780	-
Sum	11,865,165,891	-	11,295,172,780	-

5.7 Cost of basic construction in progress

	31 Dec. 2021	01 Jan. 2021
	(VND)	(VND)
Purchase	-	-
Basic construction	-	3,850,000,000
+ Investment and construction project of International Hospital at Phase 2	-	3,850,000,000
Sum	-	3,850,000,000

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 09 - DN

5.8 Increase or decrease in tangible fixed assets

	Buildings and structures (*) (VND)	Machinery and equipment (VND)	Means of transport and transmission (VND)	Office equipment (VND)	Total (VND)
ORIGINAL PRICE					
Balance as of the 1 st Jan. 2021	782,899,165,163	120,524,174,455	9,492,706,684	176,714,600	913,092,760,902
- Buying in the year	43,690,615,000	44,208,343,750	488,070,000	154,000,000	88,541,028,750
- Basic construction investment completed	7410647,159	-	-	-	7,410,647,159
Balance as of December 31, 2021	834,000,427,322	164,732,518,205	9,980,776,684	330,714,600	1,009,044,436,811
ACCUMULATED DEPRECIATION VALUE					
Balance as of the 1 st Jan. 2021	16,467,450,701	19,103,641,459	1,641,474,750	45,823,395	37,258,390,305
- Annual depreciation	19,916,390,124	9,885,890,948	849,242,033	28,121,460	30,679,644,565
Balance as of December 31, 2021	36,383,840,825	28,989,532,407	2,490,716,783	73,944,855	67,938,034,870
REMAINING VALUE					
As of the 1 st of January 2021	766,431,714,462	101,420,532,996	7,851,231,934	130,891,205	875,834,370,597
As of the 31 st of December 2021	797 616,586,497	135,742,985,798	7,490,059,901	256,769,745	941,106,401,941
In which,					
Original cost of mortgaged assets for loans					931,079,765,898
Remaining value of collateral for loans:					858,084,650,711

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
Fiscal year ends on December 31, 2021

5.9 Intangible fixed assets

	Computer software (VND)	Total (VND)
ORIGINAL PRICE		
Balance as of the 1 st Jan. 2021	14,340,000,000	14,340,000,000
-Increase during the year	3,046,480,000	3,046,480,000
Balance as of December 31, 2021	17,386,480,000	17,386,480,000
ACCUMULATED DEPRECIATION VALUE		
Balance as of the 1 st Jan. 2021	1,710,504,917	1,710,504,917
- Annual depreciation	1 213,972,495	1,213,972,495
Balance as of December 31, 2021	2,924,477,412	2,924,477,412
REMAINING VALUE		
As of the 1 st of January 2021	12,629,495,083	12,629,495,083
As of the 31 st of December 2021	14,462,002,588	14,462,002,588

5.11 Investment Real Estate

Items	Houses, architecture structures (VND)	Total (VND)
ORIGINAL PRICE		
Balance as of the 1 st Jan. 2021	12,406,812,824	12,406,812,824
-Basic construction investment completed	25,157,307,000	25,157,307,000
Balance as of December 31, 2021	37,564,119,824	37,564,119,824
ACCUMULATED DEPRECIATION VALUE		
Balance as of the 1 st Jan. 2021	284,214,038	284,214,038
- Annual depreciation	515,743,398	515,743,398
Balance as of December 31, 2021	799,957,436	799,957,436
REMAINING VALUE		
As of the 1 st of January 2021	12,122,598,786	12,122,598,786
As of the 31 st of December 2021	36,764,162,388	36,764,162,388

5.11 Prepaid expenses

	31 Dec. 2021 (VND)	01 Jan. 2021 (VND)
a) Short-term	325,984,141	619,523,204
Tools, instruments	325,984,141	619,523,204
b) Long-term	25,212,495,046	34,496,464,740
Tools, instruments	25,212,495,046	34,480,328,531
Insurance costs, and other distribution costskhác	-	16,136,209
Sum	25,538,479,187	35,115,987,944

THAI NGUYEN INTERNATIONAL HOSPITAL JSC

No. 328 Luong Ngoc Quyen Road, Dong Quang Ward, Thai Nguyen City, Thai Nguyen Province

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

Form No. B 09 - DN

Fiscal year ends on December 31, 2021

BẢN DỊCH**5.12 Loans and finance lease liabilities**

	01 Jan. 2021 (VND)		Increase during year Reducing during year		31 Dec. 2022 (VND)	
	Value	Amount able to pay debt	(VND)	(VND)	Value	Amount able to pay debt
a) Short-term loan principal	43,068,715,849	43,068,715,849	192,910,474,163	165,791,275,791	70,187,914,221	70,187,914,221
i) Bank for Agriculture and Rural Development - Thai Nguyen Branch	29,596,206,712	29,596,206,712	165,855,278,285	135,640,955,874	59,810,529,123	59,810,529,123
(ii) Woori Bank Vietnam Limited - Thai Nguyen Branch	7,616,935,438	7,616,935,438	16,135,392,451	18,823,681,548	4,928,646,341	4,928,646,341
Military Commercial Joint Stock Bank - Thai Nguyen Branch	5,855,573,699	5,855,573,699	5,471,064,670	11,326,638,369	-	-
(iii) JS Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam - Thai Nguyen Branch	-	-	5,448,738,757	-	5,448,738,757	5,448,738,757
b) Long-term loan principal	339,202,542,593	339,202,542,593	21,169,723,672	54,874,473,655	305,497,792,610	305,497,792,610
(iv) JS Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam - Thai Nguyen Branch	197,410,670,903	197,410,670,903	2,589,329,097	16,000,000,000	184,000,000,000	184,000,000,000
(v) Military Commercial Joint Stock Bank - Thai Nguyen Branch	22,455,935,664	22,455,935,664	-	5,616,000,000	16,839,935,664	16,839,935,664
(vi) Bank for Agriculture and Rural Development - Thai Nguyen Branch	6,901,000,000	6,901,000,000	-	6,763,000,000	138,000,000	138,000,000
(vii) Woori Bank Vietnam Limited - Thai Nguyen Branch	112,434,936,026	112,434,936,026	-	26,455,279,080	85,979,656,946	85,979,656,946
(viii) Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam - Thai Nguyen Branch	-	-	18,580,394,575	40,194,575	18,540,200,000	18,540,200,000
Sum	382,271,258,442	382,271,258,442	214,080,197,835	220,665,749,446	375,685,706,831	375,685,706,831

5.12 Loans and finance lease liabilities (continued)

c) Classification of long-term loans to maturity

	01 Jan. 2021 (VND)		31 Dec. 2021 (VND)	
	Value	Amount able to pay debt	Value	Amount able to pay debt
Bank for Agriculture and Rural Development - Thai Nguyen Branch	6,901,000,000	6,901,000,000	138,000,000	138,000,000
JS Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam -Thai Nguyen Branch	16,000,000,000	16,000,000,000	32,000,000,000	32,000,000,000
Military Commercial Joint Stock Bank - Thai Nguyen Branch	5,616,000,000	5,616,000,000	5,616,000,000	5,616,000,000
Woori Bank Vietnam Limited - Thai Nguyen Branch	26,455,279,080	26,455,279,080	26,455,279,080	26,455,279,080
Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam-Thai Nguyen Branch			2,269,575,000	2,269,575,000
Sum	54,972,279,080	54,972,279,080	66,478,854,080	66,478,854,080
d)Balance at the time of preparation of the financial statements				
di) Short-term loans (d1 = a+c)	98,040,994,929	98,040,994,929	136,666,768,301	136,666,768,301
d2) Long-term loan (d2 = b-c)	284,230,263,513	284,230,263,513	239,018,938,530	239,018,938,530
Sum	382,271,258,442	382,271,258,442	375,685,706,831	375,685,706,831

- (i) Credit contract No. 8500-LAV202001414 dated December 21, 2020 with Bank for Agriculture and Rural Development of Vietnam, Thai Nguyen Branch. Credit limit VND 60,000,000,000. Purpose of using the loan: Supplementing working capital to serve medical examination and treatment activities. The validity period of the credit extension is until the end of December 15, 2021. The loan term, the loan interest rate within the term are specified in each Debt Receipt at the time of capital withdrawal.
- (ii) Short-term loan under the Contract No.: VN 119000655-008 dated March 19th, 2021 with Woori Bank Vietnam Limited - Thai Nguyen Branch. Credit limit is VND 10,000,000,000. Loan purpose: Supplement working capital. The term of limit maintenance is from March 20, 2021 to March 20, 2022, the contract period for debt receipt: 06 months. Lending interest rate: 3-month term deposit interest rate (for enterprize) of state-owned banks plus 2.65% a year.

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

Form No. B 09 - DN

Fiscal year ends on December 31, 2021



5.12 Loans and finance lease liabilities (continued)

(iii) Short-term loans from Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam - Thai Nguyen Branch under the Credit contract No. 01/2021/5745705/HDTD dated December 20, 2021. Loan limit: VND 60,000,000,000. Loan purpose: Supplement working capital, guarantee and open L/C. The time limit for granting the limit is from the date of signing the contract to the end of June 30, 2022. The loan term and interest rate within the term are specified in accordance with the specific credit contract.

(iv) Long-term loan from Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam - Thai Nguyen Branch under credit contract No. 01/2019/5745705/HDTD dated August 26, 2019. Loan limit: VND 200,000,000,000. Loan purpose: Investment in construction of Thai Nguyen International Hospital phase II. Loan term: 96 months. Loan interest rate in the first 12 months is 8.2%/year, that in the next 12 months is 8.3%/year; The loan interest rate for the remaining period is floating according to the formula specified in the loan contract. Collateral: All assets formed from Thai Nguyen International Hospital Construction Investment Project Phase II and other assets of the Company to serve the project operation.

(iv) Long-term loan from Military Commercial Joint Stock Bank - Thai Nguyen Branch under the loan contract No.: 5956.19.093.1699479.TD dated March 5, 2019. Limit is VND 35,000,000,000. Loan purpose: Payment for purchase of machinery and equipment for medical examination and treatment activities of Thai Nguyen International Hospital. Maximum loan term is 72 months. Interest rate is for each debt receipt. The collateral is specified in the Mortgage Contract of machinery and equipment to be formed in the future No: 6113.19.093.1699479.BD.

(v) Credit granting contract No. 8500-LAV-201700745 dated August 14th, 2017 with Bank for Agriculture and Rural Development of Vietnam - Thai Nguyen Branch. Credit limit: VND 700,000,000. The purpose of the loan is to invest in the purchase of a 4D ultrasound machine system. Loan term: 60 months. Floating interest rate, determined by the 12-month savings deposit interest rate at Agribank Thai Nguyen announced at the time of interest rate determination plus a margin of 3.5%/year. Loan is secured by collateral.

(vi) Long-term loan from Woori Bank Vietnam Ltd - Thai Nguyen Branch under the Contract No.: VN119000653 dated March 20th, 2019. Loan limit : VND 130,000,000,000. Loan purpose: Investment in fixed assets, Yen Binh - Thai Nguyen General Hospital project. Loan term: 72 months. Loan interest rate: 12-month term deposit rate plus (+) 3.5% a year. Guarantee measures:

-Property attached to land formed in the future on Land Plot No. 563 in Nam Tien Commune, Pho Yen Town, Thai Nguyen, according to the-Certificate of Land Use Rights No. CQ 026290 issued by Thai Nguyen Provincial People's Committee.

-Machinery and equipment to be formed in the future owned by the Borrower/third party for the purpose of implementing and operating the project.

-Formed machinery, equipment and assets owned by the Borrower/third party for the purpose of implementing and operating the project.

-Property Rights arising from the Project for the purpose of implementing, implementing and operating the Project.

-Other assets formed from the Lender's loan, including assets and property rights that have been, are and will be formed from the Lender's loan; assets and property rights to replace, supplement, rotate, assets formed from loan capital and income generated from loan plan.

The Written Explanation of the financial statements is an integral part of the financial statements

The Written Explanation of the financial statements is an integral part of the financial statements

THAI NGUYEN INTERNATIONAL HOSPITAL JSC

No. 328 Luong Ngoc Quyen Road, Dong Quang Ward, Thai Nguyen City, Thai Nguyen Province

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

Form No. B 09 - DN

Fiscal year ends on December 31, 2021

BẢN DỊCH

(vii) Loan contract for credit extension No. 171/21/HDTD/TN dated June 10th, 2021 from Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam - Thai Nguyen Branch: Credit limit: VND 17,040,000,000, by the method of each-time loan. The purpose of using the credit, interest rate and loan term are specified in each loan contract. Loan secured by collateral: the MAGNETOM Sempra 1.5 Tesla MRI system and hospital software-connected imaging software, a functional anesthesia machine with breathing and alveolar mobilization and anesthetic gas monitoring Carestation 650 Anesthesia Machine under the mortgage contract No. 188/21/HDTC/TN, 1-chip full HD laparoscopic surgery system and laparoscopic surgery kit formed from loans and equity capital of the Company.

Issued bonds

	31 Dec. 2021 (VND)			01 Jan. 2021 (VND)		
	Value	Annual interest rate	Term	Value	Annual interest rate	Term
Par value	92,009,480,000	12%	24 months	91,101,800,000	12%	24 months
Discount	-	-	-	-	-	-
Extra amount	-	-	-	-	-	-
Sum	92,009,480,000			91,101,800,000		

The Company will issue private bonds in 2020, this issuance is approved by the Company's Administrative Council in Resolution No. 564/2020/NQ-BOD dated August 17th, 2020.

Bond information:

Bonds issued in Vietnam Dong with a maximum par value of VND 150,000,000,000 (one hundred and fifty billion dong, maturing in 2022 ("Bond") establish a direct debt repayment obligation, not guaranteed by Issuing organization and not a secondary debt of Thai Nguyen International Hospital Joint Stock Company (Issuing organization). Non-convertible bonds are issued in the form of journal entries, each bond has a par value of 100,000 VND (one hundred thousand dong)

Bond interest: Nominal interest rate: 12%/year; The Bonds earn interest from and including the Issue Date up to but not including the full 24 months from the Issue Date ("Maturity Date"), unless the Bonds are repurchased prior to maturity. Interest on Bonds is paid once every 03 (three) months, on full days of 03 (three) months from the date of issue.

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued) Form No. B 09 - DN
 Fiscal year ends on December 31, 2021

5.13 Payables to sellers

	31 Dec. 2021 (VND)		01 Jan. 2021 (VND)	
	Value	Amount able to pay debt	Value	Amount able to pay debt
a) Short-term payables	21,992,139,422	21,992,139,422	26,635,074,144	26,635,074,144
A Chau Pharmaceutical and Medical Equipment Joint Stock Company	3,609,478,820	3,609,478,820	2,574,312,122	2,574,312,122
Dan Chu Glass Cooperative	-	-	3,850,000,000	3,850,000,000
Phan Thi Chung -Viet Ha Medical Equipment Business Household	3,150,000,000	3,150,000,000	3,150,000,000	3,150,000,000
Business household Pham Thi Hien	357,562,100	357,562,100	933,864,800	933,864,800
Ha Tay Pharmaceutical JS. Company	-	-	2,635,250,000	2,635,250,000
HTM Trading and Medical Equipment Service JS. Company			810,000,000	810,000,000
Nhat Minh Medical JS. Company	1,084,900,000	1,084,900,000	-	-
ACT Vietnam Investment and Development JS Company	6,275,634,830	6,275,634,830		
Other customers	7,514,563,672	7,514,563,672	12,681,647,222	12,681,647,222
b) Long-term payables	-	-	-	-
Sum	21,992,139,422	21,992,139,422	26,635,074,144	26,635,074,144

5.14 Unrealized revenue

	31 Dec. 2021 (VND)	01 Jan. 2021 (VND)
a) Short-term	-	-
b) Long-term	7,518,181,819	7,758,181,819
Land space for rent	7,518,181,819	7,758,181,819
Sum	7,518,181,819	7,758,181,819

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 09 - DN

BẢN DỊCH

5.15 Taxes and other payables to the State

	01 Jan. 2021 (VND)	Accounts payable in the year	Accounts paid in the year	31 Dec. 2021 (VND)
a) Taxes and other payables to the State	563,517,934	5,433,774,510	4,360,969,588	1,636,322,856
Value added tax	11,650,453	69 172,268	48,403,798	32,418,923
Corporate income tax	306,160,957	4,116,352,488	3,009,944,092	1,412,569,353
Personal income tax	245,706,524	1,243,249,754	1,297,621,698	191,334,580
License tax	-	5,000,000	5,000,000	-
b) Taxes and other receivables from the State	-	-	-	-

Tax finalization of the Company will be subject to inspection by the tax authorities (from the time of operation until the end of this fiscal year 2021, the Company has not yet been finalized by the tax authority). Due to the application of tax laws and regulations to many different transactions can be interpreted in many different ways. Accordingly, the tax amounts presented in the financial statements may be changed at the discretion of the tax authorities.

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No. B 09 - DN

5.16 Expenses to be paid

	31 Dec. 2021 (VND)	01 Jan. 2021 (VND)
a) Short-term	937,847,672	3,739,452,839
Loan interest expense	937,847,672	3 739,452,839
b) Long-term	-	-
Sum	937,847,672	3,739,452,839

5.17 Buyers pay in advance

	31 Dec. 2021 (VND)		01 Jan. 2021 (VND)	
	Value	Amount able to pay debt	Value	Amount able to pay debt
a) Short-term	1,354,380,241	1,354,380,241	932,720,171	932,720,171
Other customers	1,354,380,241	1,354,380,241	932,720,171	932,720,171
b) Long-term	-	-	-	-
Sum	1,354,380,241	1,354,380,241	932,720,171	932,720,171

5.18 Other payables

	31 Dec. 2021 (VND)	01 Jan. 2021 (VND)
a) Short-term	-	91,002,927
Union funds	-	91,002,927
b) Long-term	-	-
Sum	-	91,002,927

5.19 Equity

Contrasting table of changes in equity

	Owner's investment capital (VND)	Undistributed profit after-tax (VND)	Total (VND)
Balance as of the 1 st of January 2020	415,000,000,000	113,533,036,406	528,533,036,406
Capital increase in the previous year	-	-	-
Interest in the previous year	-	108,969,174,901	108,969,174,901
Profit distribution of previous year	-	-	-
Balance as of the 1 st of January 2021	415,000,000,000	222,502,211,307	637,502,211,307
Capital increase in this year	-	-	-
Interest in this year	-	142,724,369,002	142,724,369,002
Profit distribution	-	-	-
Balance as of the 31 st of Dec,2021	518,749,980,000	365,226,580,309	780,226,580,309

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
 Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No, B 09 - DN

Details of contributed capital of shareholders

	31 Dec, 2021 (%)	31 Dec.2021 VND	1 Jan. 2021 VND
Mr. Hoang Tuyen	9.64%	40,000,000,000	40,000,000,000
Mr. Nguyen Van Thuy	5.65%	23,464,000,000	23,464,000,000
Mr. Nguyen Xuan Don	3.97%	16,473,000,000	16,473,000,000
Mr. Le Xuan Tan	3.61%	15,000,000,000	15,882,000,000
Mrs. Nguyen Thi Ngoc Thu	3.73%	15,460,000,000	15,460,000,000
Mr. Vo Duy Anh	4.93%	20,459,000,000	-
Mrs. Vu Thi Han	0.06%	260,800,000	13,725,800,000
Mr. Lam Tuan Kiet	-	-	13,567,000,000
Mr. Nguyen Xuan Hiep	-	-	18,000,000,000
Mr. Hoang Khac Tiep	-	-	13,500,000,000
Mrs. Pham Thi Hien	-	-	13,000,000,000
Ms. Phung Thi Thong	-	-	12,450,000,000
Other Shareholders	68.41%	283,883,200,000	219,478,200,000
Sum	100%	415,000,000,000	415,000,000,000

Shares

	31 Dec, 2021	01 Jan, 2021
Number of shares registered to issue	41,500,000	41,500,000
Number of shares sold to the public	41,500,000	41,500,000
Common shares	41,500,000	41,500,000
Preferential shares	-	-
Number of shares to be repurchased	-	-
Common shares	-	-
Preferential shares	-	-
Number of outstanding shares	41,500,000	41,500,000
Common shares	41,500,000	41,500,000
Preferential shares	-	-

Par value of outstanding shares: VND10,000

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
 Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No, B 09 - DN

6. ADDITIONAL INFORMATION TO THE ITEMS PRESENTED IN BUSINESS PERFORMANCE REPORT

6.1 Revenue from sales of goods and provision of services

	in 2021 (VND)	in 2020 (VND)
Revenue from medical examination and treatment services	411,519,978,597	334,899,902,569
Other revenue	906,018,822	705,064,342
Sum	412,425,997,419	335,604,966,911

6.2 Cost of goods sold and service provision

	in 2021 (VND)	in 2020 (VND)
Cost of services provided	201,756,659,500	179,917,170,816
Sum	201,756,659,500	179,917,170,816

6.3 Revenue from financial activities

	in 2021 (VND)	in 2020 (VND)
Interest on deposit	11,760,972	7,948,015
Sum	11,760,972	7,948,015

6.4 Financing costs

	In 2021 (VND)	In 2020 (VND)
Loan interest	41,096,138,929	28,198,934,462
Fee for early loan repayment	907,680,000	183,640,000
Sum	42,003,818,929	28,382,574,462

6.5 Selling and administrative expenses

	In 2021 (VND)	In 2020 (VND)
a) Administration expenses incurred during the year	21,997,444,849	15,198,967,720
Employee expenses	15,981,113,271	10,982,339,858
Cost of raw materials, materials	1,495,086,530	542,781,387
Service costs purchased from outside	2,399,555,789	2,181,859,701
Other expenses in cash	2,121,689,259	1,491,986,774
b) Selling expenses incurred during the year	-	-
c) Items to reduce selling and administrative expenses	-	-
Sum	21,997,444,849	15,198,967,720



The Written Explanation of the financial statements is an integral part of the financial statements



THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No, B 09 - DN

6.6 Other income

	In 2021 (VND)	In 2020 (VND)
Other incomes	200,886,377	10,051,235
Sum	200,886,377	10,051,235

6.7 Other expenses

	In 2021 (VND)	In 2020 (VND)
Penalty payments	40,000,000	145,134,170
Sum	40,000,000	145,134,170

6.8 Current corporate income tax expenses

	In 2021 (VND)	In 2020 (VND)
Corporate income tax expense on taxable income for the current year	146,840,721,490	111,979,118,993
Total accounting profit before tax	184,000,000	145,134,170
Adjustments increase/decrease	184,000,000	145,134,170
-Expenses are not deductible	147,024,721,490	112,124,253,163
Total taxable income	68,018,387,329	54,040,564,349
Tax-free income	79,006,334,161	58,083,688,814
Taxable income, in which,	77,899,428,962	57,378,624,472
-Taxable income at the tax rate of 10% (medical services)	1,106,905,199	705,064,342
-Taxable income at the tax rate of 20% (other services)	4,116,352,488	3,009,944,092
Current CIT expenses, in which,		
-Medical services (after 50% off)	3,894,971,448	2,868,931,224
-Other services	221,381,040	141,012,868
Total current corporate income tax expense	4,116,352,488	3,009,944,092

6.9 Production and business costs by factors

	In 2021 (VND)	In 2020 (VND)
a) Production and business costs by factors		
Costs for raw materials, materials	85,253,294,336	57,596,272,207
Labor costs	82,813,806,821	94,821,877,486
Depreciation cost of fixed assets	32,409,360,458	22,114,860,410
Cost of hired services	20,550,443,590	18,309,522,775
Other expenses in cash	2727,199,142	2,273,605,657
b) Expense reduction entries	-	-
Sum	223,754,104,347	195,116,138,535

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No, B 09 - DN

6.10. Basic earnings/decreased per share

Basic margin favoring stocks:

	IN 2022	IN 2021
	(VND)	(VND)
Accounting profit after CIT	142,724,369,002	108,969,174,901
Adjustments to increase or decrease accounting profit to determine the profit or loss attributable to common stock holders		
Profit or loss distributed to common stock holders	142,724,369,002	108,969,174,901
Average outstanding ordinary shares during the period	41,500,000	41,500,000
Basic earnings per share	3,439	2,626
Diluted earnings per share:		
	IN 2022	IN 2021
	(VND)	(VND)
Accounting profit after CIT	142,724,369,002	108,969,174,901
Adjustments to increase or decrease accounting profit to determine the profit or loss attributable to common stock holders		
Profit or loss distributed to common stock holders	142,724,369,002	108,969,174,901
Average outstanding ordinary shares during the period	41,500,000	41,500,000
Common shares expected to be issued increase (*)	10,374,998	
Diluted earnings per share:	2,751	2,626

(*) Common shares are expected to be issued with an additional 10,374,998 shares (see details in Note 7.4 Unusual amounts and events arising after the end of the financial year).

7. OTHER INFORMATION

7.1 Division report

The financial year ended on December 31, 2021, the Company's production and business activities were only medical examination and treatment services, therefore, division reports are not presented.

Division report by geographic region (secondary report): Geographic division reporting based on customer location generates revenue for the division. The financial year ended on December 31, 2021, the Company's production and business activities only took place in Thai Nguyen province, so the Company did not prepare a secondary division report (by geographical area).

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No, B 09 - DN

7.2 Financial Instruments

The Company bears the following risks when using financial instruments: market risk, credit risk and liquidity risk.

The Administrative Council has overall responsibility for the establishment and oversight of financial risk management principles. The Administrative Council establishes policies to detect and analyze the risks to which the Company is exposed, establishes risk control measures and appropriate risk limits, and monitors risks and implement risk limits. The risk management system and policy are periodically reviewed to reflect changes in market conditions and the Company's operations.

The Administrative Council reviewed and agreed to apply management policies for the above mentioned risks as follows:

(i) Market risk

Market risk is the risk that the fair value of future cash flows of a financial instrument will fluctuate due to changes in market prices. There are four types of market risk: interest rate risk, currency risk, commodity price risk, and other price risk.

Interest rate risk

Interest rate risk is the risk that the fair value or future cash flows of a financial instrument will fluctuate due to changes in market interest rates. The Company's market risk due to changes in interest rates is mainly related to the Company's cash, short-term deposits and loans.

The Company manages interest rate risk by analyzing the competitive situation in the market to obtain an interest rate that is favorable for the Company's purposes and remains within its risk management limits.

Risk on stock price

Shares held by the Company may be affected by risks on the future value of the investment shares. The company invests shares in a number of hospitals with the same risks. This is a long-term investment stock and has not been listed, so the Company considers its sensitivity to fluctuations in stock price to be low.

(ii) Credit risk

Credit risk is the risk that a party to a financial instrument or transaction contract will fail to perform its obligations, resulting in financial loss. The Company is exposed to credit risk from its businesses (mainly accounts receivable from customers), and from its financial activities, including deposits with banks, loans and advances. other financial instruments. other financial instruments.

Receivable from customers

The Company regularly tracks uncollected customer receivables. For large customers, the Company considers the deterioration in credit quality of each customer at the reporting date. The Company seeks to maintain strict control over outstanding receivables and arranges credit control personnel to minimize credit risks. On this basis and the fact that the Company's receivables from customers are related to many different customers, credit risk is not significantly concentrated in a given customer.



The Company will make provision for impairment to reflect the estimated loss of trade and other receivables and investments. The main component of this provision for impairment is a specific loss that is related to a specific level of loss for each customer.

Bank deposits

The Company mainly maintains deposit balances at well-known banks in Vietnam. Credit risk of deposit balances at banks is managed by the Company's treasury department in accordance with the Company's policy. The Company's maximum credit risk for the balance sheet items at the balance sheet date is the carrying amount as presented in Explanation 5.1. The Company finds that the concentration of credit risk on bank deposits is low.

(i) Liquidity risk

Liquidity risk is the risk that the Company will have difficulty in meeting its financial obligations due to lack of capital. The company's liquidity risk arises primarily from the fact that its financial assets and financial liabilities have different maturities.

The Company minimizes liquidity risk by maintaining a level of cash and cash equivalents and bank loans that the Administrative Council considers sufficient to support the Company's operations and reduce minimize the risk of cash flow fluctuations.

The table below breaks down financial assets and non-derivative financial liabilities into relevant maturities based on the remaining maturities from the balance sheet date to the contractual maturity date. The amounts shown in the following table are the undiscounted contractual cash flows. The presentation of non-derivative financial asset information is necessary to understand the Company's management of liquidity risk as liquidity is managed on a liability and net asset basis.

	Under 1 year	Over 1 year	Total
	(VND)	(VND)	(VND)
31 December 2021			
<i>Book value:</i>			
Cash and cash equivalents	133,571,316,553	-	133,571,316,553
Accounts receivable from	18,475,858,141	-	18,475,858,141
Investment	-	74,700,000,000	74,700,000,000
Other receivables	29,435,740,735	-	29,435,740,735
<i>Subtract:</i>			
Provision for bad debts	-	-	-
Provision for falsification of investments	-	-	-
Total	181,482,915,429	74,700,000,000	256,182,915,429
31 December 2021			
Loans and Debts	228,676,248,301	239,018,938,530	467,695,186,831
Payables sellers	21,992,139,422	-	21,992,139,422
Payable, PN. other and expenses payable	8,487,039,043	7,518,181,819	16,005,220,862
Total	259,155,426,766	246,537,120,349	505,692,547,115
Net liquidity difference	(77,672,511,337)	(171,837,120,349)	(249,509,631,686)



	Under 1 year (VND)	Over 1 year (VND)	Total (VND)
January 1st, 2021			
<i>Book value:</i>			
Cash and cash equivalents	23,433,997,599	-	23,433,997,599
Receivables from customers	26,497,220,293	-	26,497,220,293
Investment	-	38,500,000,000	38,500,000,000
Other receivables	117,816,602,139	-	117,816,602,139
<i>Subtract:</i>	-	-	-
Provision for bad debts	-	-	-
Provision for devaluation of investments	-	-	-
Total	167,747,820,031	38,500,000,000	206,247,820,031
January 1st, 2021			
Loans and Debts	98,040,994,929	375,332,063,513	473,373,058,442
Payables sellers	26,635,074,144	-	26,635,074,144
Payable, other PN and expenses payable	11,826,919,509	7,758,181,819	19,585,101,328
Total	136,502,988,582	383,090,245,332	519,593,233,914
Net liquidity difference	31,244,831,449	(344,590,245,332)	(313,345,413,883)

The company considers that the risk concentration for debt repayment is low. The company has enough access to the necessary capital.

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued) Form No, B 09 - DN
Fiscal year ends on December 31, 2021

Reasonable value:: Book value less provision of accounts receivables, bank deposits, payables to the seller and other payables is approximately equal to their fair value.

	Book value (VND)		Reasonable value (VND)	
	31 December 2021	01 January 2021	31 December 2021	01 January 2021
Financial assets				
Held-to-maturity investments	-	-	-	-
Loans and Accounts Receivable	47,911,598,876	144,313,822,432	47,911,598,876	144,313,822,432
Payables to the seller and other payables	47,911,598,876	144,313,822,432	47,911,598,876	144,313,822,432
Financial assets available for sale	133,571,316,553	23,433,997,599	133,571,316,553	23,433,997,599
Cash and cash equivalents	133,571,316,553	23,433,997,599	133,571,316,553	23,433,997,599
Other assets	-	-	-	-
Total	181,482,915,429	167,747,820,031	181,482,915,429	167,747,820,031
Financial liabilities				
Borrows and Debts	467,695,186,831	473,373,058,442	467,695,186,831	473,373,058,442
Payables to the seller	21,992,139,422	26,635,074,144	21,992,139,422	26,635,074,144
Other payables	16,005,220,862	19,585,101,328	16,005,220,862	19,585,101,328
Total	505,692,547,115	519,593,233,914	505,692,547,115	519,593,233,914

Reasonable value of financial assets and liabilities were not formally assessed and determined as of December 31, 2021 and January 1, 2021. However, the Administrative Council assessed that the Reasonable value of these financial assets and liabilities do not differ materially from their book value at the end of the financial year.

THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
Fiscal year ends on December 31, 2021

Form No, B 09 - DN

7.3 Information about related parties

Related parties:

Parties are considered to be related if one party has the ability to control, jointly control, or exercise significant influence over the other party in making financial and operating decisions.

+ Income of the Administrative Council and the Board of General Directors for the year ended on the 31 December 2021:

	In 2021 (VND)	In 2020 (VND)
Income of the Administrative Council and the Board of General Directors	4,614,385,123	3,239,986,587
Sum	4,614,385,123	3,239,986,587

+ Purchase transactions arising in 2021:

Relationship	In 2021 (VND)	In 2020 (VND)
Buying from Xuan Thuy Co., Ltd A member of leadership	4,886,713,300	227,320,347,500
Sum	4,886,713,300	227,320,347,500

7.4 Irregularities and events arising after the end of the financial year

Pursuant to the Minutes of the Extraordinary General Meeting of Shareholders No. 669/BB-ĐHĐDD dated November 30, 2021 and the Resolution of the 1st Extraordinary General Meeting of Shareholders in 2021 No. 670/NQ-DHCD dated November 30th, 2021, the Company issued additional shares to pay the 2020 dividend to existing shareholders ((the dividend payout ratio is 25% of equity). The total number of issued shares (January 28, 2022) is 10,374,998 shares, distributed to 3,494 shareholders, accordingly, the number of outstanding shares after the issuance is 51,874,998 shares. The Company sent the result report No. 165/2022/BC-TNH on March 7, 2022 reporting on the issuance of 10,374,998 shares to the State Securities Commission. On March 9, 2022, the State Securities Commission issued Official Letter No. 1144/UBCK-QLCB on the report on the results of the issuance of shares to pay TNH dividends, according to which: the State Securities Commission proposed The Company contacts the Ho Chi Minh City Stock Exchange and the Vietnam Securities Depository Center to carry out procedures for additional registration, depository and listing according to regulations. On March 23, 2022, the Vietnam Securities Depository Center issued Official Letter No. 2757/VSD-DK.NV on the change of the Certificate of registration of additional securities due to additional registration and issuance of the securities Registration Certificate No. 66/2020/GCNCP-VSD-1, registered for the first change on March 23, 2022 for the above said 10,374,998 shares.



THE WRITTEN EXPLANATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)
Fiscal year ends on December 31, 2021

On March 3, 2022, the People's Committee of Viet Yen district (Bac Giang province) issued Decision No. 292/QĐ-UBND on recognition of the winning result of the auction of land use rights of the YT (health) land lot belonging to the People's Committee of Viet Yen district (Bac Giang province) in the residential area, Nguyen The Nho street, Bich Dong town, Viet Yen district. Accordingly, the winning result of the auction of land use rights of the land lot with the symbol YT (Health) in the residential area of Nguyen The Nho street, Bich Dong town, Viet Yen district, Bac Giang province is recognized for Thai Nguyen International Joint Stock Company (area of the winning land lot is 5,486.5 m²; Land use purposes: Land for medical facilities; Form: The State leases land with one-off rental payment for the entire lease period; Term of land use: 50 years from the date of approval of auction winning results; auction winning amount: VND 28,250,000,000 - Thai Nguyen International Hospital Joint Stock Company has paid this amount in full).

In addition, at the date of this report, the Administrative Council believes that there are no events that could cause the data and information presented in the audited financial statements of the Company to be erroneously reflected.

7.5 Comparative information

The figures used for comparison are those in the Company's financial statements for the year ended on the 31 December 2020, which have been audited by PKF Vietnam Co., Ltd.

Thai Nguyen, March 28th, 2023

PREPARED BY
NGUYEN THU THUY
(Signature affixed)

CHIEF ACCOUNTANT
LE THI THUY AN
(Signature affixed)

CHAIRMAN OF
THE ADMINISTRATIVE COUNCIL
HOANG TUYEN
(Signature and seal affixed)



CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Báo cáo tài chính đã được kiểm toán
cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

Qua

[Signature]

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, tp. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

MỤC LỤC

	Trang
1. Báo cáo của Hội đồng Quản trị	2 - 5
2. Báo cáo kiểm toán độc lập	6 - 7
3. Báo cáo tài chính đã được kiểm toán	
- Bảng cân đối kế toán	8 - 9
- Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh	10
- Báo cáo lưu chuyển tiền tệ	11
- Bản thuyết minh báo cáo tài chính	12 - 41

Qua

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, tp. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên (dưới đây gọi tắt là "Công ty") trình bày báo cáo này cùng với Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021 của Công ty đã được kiểm toán bởi các kiểm toán viên độc lập.

1. Thông tin chung

Công ty Cổ phần Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty Cổ phần số 4601039023 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Thái Nguyên cấp ngày 19/03/2012 với số vốn điều lệ đăng ký lần đầu là 27.748.000.000 đồng. Theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty cổ phần thay đổi lần thứ 3 ngày 19/12/2016, vốn điều lệ của Công ty được tăng lên là 415.000.000.000 đồng (tương ứng với 41.500.000 cổ phần), trong năm 2021, Công ty hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần thay đổi lần thứ 4 ngày 28/3/2017.

2. Hội đồng Quản trị, Ban Tổng giám đốc và Ban kiểm soát

Các thành viên của Hội đồng Quản trị, Ban Tổng giám đốc Công ty đã điều hành hoạt động của Công ty trong suốt năm tài chính và đến ngày lập báo cáo tài chính này bao gồm các vị như sau:

Hội đồng Quản trị:

<u>Họ và tên:</u>	<u>Chức vụ:</u>
- Ông Hoàng Tuyên	Chủ tịch
- Ông Lê Xuân Tân	Phó chủ tịch
- Ông Nguyễn Văn Thủy	Thành viên
- Ông Nguyễn Xuân Đôn	Thành viên
- Ông Vũ Hồng Minh	Thành viên
- Ông Trần Thiện Sách	Thành viên (i)

(i) Được bầu bổ sung vào HĐQT tại kỳ đại hội cổ đông thường niên năm 2021 theo Nghị quyết số 316/NQ-ĐHĐCĐ ngày 30/06/2021.

Các thành viên Ban Tổng giám đốc Công ty đã điều hành hoạt động Công ty trong suốt năm tài chính và đến ngày lập báo cáo tài chính này bao gồm các vị như sau:

Ban Tổng giám đốc:

<u>Họ và tên:</u>	<u>Chức vụ:</u>	
- Ông Lê Xuân Tân	Tổng Giám đốc	
- Ông Nguyễn Văn Thủy	Phó Tổng giám đốc	
- Ông Trần Thiện Sách	Phó Tổng giám đốc	(ii) Từ ngày 26/01/2022
- Ông Đào Mạnh Duy	Phó Tổng giám đốc	(iii) Từ ngày 16/11/2021
- Bà Cao Thị Hồng	Giám đốc Nhân sự - Marketing	(iii) Từ ngày 16/11/2021
- Bà Lê Thị Thúy An	Giám đốc Tài chính	(iii) Từ ngày 16/11/2021
- Ông Nguyễn Hữu Điệp	Phó Tổng giám đốc	(iv) Từ ngày 07/03/2022



CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, tp. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (Tiếp theo)

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

- (ii) Theo quyết định số 09/2022/QĐ-HĐQT ngày 26/01/2022 về việc tăng cường nhân sự của Ban giám đốc Công ty và bổ nhiệm Phó Tổng giám đốc phụ trách mảng Dự án - Dược - Vật tư - Thiết bị Y tế.
- (iii) Theo Nghị quyết số 629/NQ-HĐQT ngày 16/11/2021 về việc bầu bổ sung các thành viên trong Ban Giám đốc Công ty
- (iv) Theo quyết định số 13/2022/QĐ-HĐQT ngày 07/03/2022 về việc tăng cường nhân sự của Ban giám đốc Công ty và bổ nhiệm Phó Tổng giám đốc phụ trách mảng Kinh tế và Đầu tư.

Các thành viên Ban Kiểm soát trong năm tài chính và đến ngày lập báo cáo tài chính này bao gồm:

Ban Kiểm soát:

Họ và tên:

- Ông Vũ Văn Thành
- Bà Lê Thị Hảo
- Ông Hoàng Thắng

Chức vụ:

- Trưởng Ban Kiểm soát
- Thành viên
- Thành viên

Người đại diện theo pháp luật:

Người đại diện theo pháp luật của Công ty trong năm tài chính và cho đến ngày lập báo cáo tài chính này là Ông Hoàng Tuyên - Chủ tịch Hội đồng Quản trị.

3. Trụ sở

Công ty có trụ sở chính tại: số 328 Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên.

4. Tình hình tài chính và kết quả hoạt động kinh doanh

Chi tiết tình hình tài chính vào ngày 31 tháng 12 năm 2021 và kết quả hoạt động kinh doanh cho năm tài chính kết thúc cùng ngày của Công ty được trình bày trong Báo cáo tài chính đã được kiểm toán đính kèm.

5. Các khoản bất thường và sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc năm tài chính

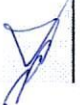
Đến ngày lập báo cáo này, Hội đồng Quản trị Công ty cho rằng không có sự kiện nào có thể làm cho các số liệu và thông tin đã được trình bày trong Báo cáo tài chính đã kiểm toán của Công ty bị phản ánh sai lệch.

6. Công ty kiểm toán

Công ty TNHH PKF Việt Nam được chỉ định là kiểm toán viên thực hiện kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021 của Công ty.

7. Công bố trách nhiệm của Hội đồng Quản trị

Hội đồng Quản trị Công ty chịu trách nhiệm lập Báo cáo tài chính và đảm bảo Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý về tình hình tài chính vào ngày 31 tháng 12 năm



CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, tp. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (Tiếp theo)

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

2021 cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày của Công ty. Để lập Báo cáo tài chính này, Hội đồng Quản trị Công ty được yêu cầu:

- Xây dựng và duy trì kiểm soát nội bộ mà Hội đồng Quản trị Công ty xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính không còn sai sót trọng yếu do gian lận hoặc do nhầm lẫn;
- Lựa chọn phù hợp và áp dụng nhất quán các chính sách kế toán;
- Thực hiện các xét đoán và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- Nêu rõ các chuẩn mực kế toán được áp dụng có được tuân thủ hay không, có những áp dụng sai lệch trọng yếu đến mức cần phải công bố và giải thích trong Báo cáo tài chính hay không;
- Lập và trình bày báo cáo tài chính trên cơ sở tuân thủ các chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính;
- Lập Báo cáo tài chính trên cơ sở hoạt động liên tục trừ khi giả thuyết Công ty sẽ tiếp tục hoạt động không còn phù hợp.

Hội đồng Quản trị Công ty cam kết rằng đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên trong việc lập và trình bày Báo cáo tài chính và nhận thấy không có vấn đề bất thường xảy ra có thể ảnh hưởng đến khả năng hoạt động liên tục của doanh nghiệp.

Hội đồng Quản trị Công ty chịu trách nhiệm đảm bảo sổ kế toán được ghi chép đầy đủ, phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty và đảm bảo Báo cáo tài chính của Công ty được lập phù hợp với các chuẩn mực kế toán Việt Nam, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

Hội đồng Quản trị Công ty cũng chịu trách nhiệm đảm bảo an toàn cho các tài sản và đã thực hiện các biện pháp phù hợp để ngăn ngừa và phát hiện sai sót và các trường hợp vi phạm khác.

Hội đồng Quản trị Công ty xác nhận rằng Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021 của Công ty đã được lập theo đúng các yêu cầu nêu trên.

Ngoài ra, Ban Giám đốc cam kết rằng Công ty không vi phạm nghĩa vụ công bố thông tin theo quy định tại Thông tư số 96/2020/TT-BTC, ngày 16/11/2020 của Bộ Tài chính hướng dẫn về việc công bố thông tin trên Thị trường chứng khoán.



406
JG
IEM
K
N
AN



CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, tp. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (Tiếp theo)

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

8. Ý kiến của Hội đồng Quản trị

Theo ý kiến của Hội đồng Quản trị, Báo cáo tài chính đã được kiểm toán (đính kèm) đã phản ánh trung thực và hợp lý về tình hình tài chính của Công ty vào ngày 31 tháng 12 năm 2021, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ trong năm tài chính kết thúc cùng ngày và được lập phù hợp với các chuẩn mực kế toán Việt Nam, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

Thái Nguyên, ngày 28 tháng 3 năm 2022

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



Qua

Số: 16/2022/BCKT- PKF.NHN

Hà Nội, ngày 28 tháng 3 năm 2022

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

**Kính gửi: Hội đồng Quản trị và Ban Tổng giám đốc
Công ty Cổ phần Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên**

Chúng tôi, Công ty TNHH PKF Việt Nam, đã kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021 của Công ty Cổ phần Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên được lập ngày 28 tháng 3 năm 2022, bao gồm: Bảng cân đối kế toán vào ngày 31 tháng 12 năm 2021, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và Bản thuyết minh Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc cùng ngày được trình bày từ trang 7 đến trang 41 kèm theo.

Báo cáo tài chính đã được kiểm toán này không nhằm phản ánh tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ theo các nguyên tắc và thông lệ kế toán được chấp nhận chung tại các nước khác ngoài Việt Nam.

Trách nhiệm của Hội đồng Quản trị

Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính của Công ty theo chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Hội đồng Quản trị xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày báo cáo tài chính không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu báo cáo tài chính của Công ty Cổ phần Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên báo cáo tài chính. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tài chính do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Hội đồng Quản trị cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể báo cáo tài chính.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.



BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP (Tiếp theo)

Ý kiến của Kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, xét trên các khía cạnh trọng yếu, Báo cáo tài chính kèm theo đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính vào ngày 31 tháng 12 năm 2021, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ trong năm tài chính kết thúc cùng ngày của Công ty Cổ phần Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên, phù hợp với các chuẩn mực kế toán Việt Nam, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

Thay mặt và đại diện cho Công ty TNHH PKF Việt Nam



Chữ Quang Tùng
Phó Tổng giám đốc
Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề
kiểm toán số 1022-2018-242-1

Hoàng Văn Anh
Kiểm toán viên
Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề
kiểm toán số 2917-2019-242-1

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, tp. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 ngày 12 tháng 2021

Mẫu số B 01 – DN

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2021	01/01/2021
TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		193.674.065.461	179.662.516.015
Tiền và các khoản tương đương tiền	110	5.1	133.571.316.553	23.433.997.599
Tiền	111		133.571.316.553	23.433.997.599
Các khoản phải thu ngắn hạn	130		47.911.598.876	144.313.822.432
Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	5.3	18.475.858.141	26.497.220.293
Trả trước cho người bán ngắn hạn	132	5.4	25.233.769.217	113.659.095.273
Phải thu ngắn hạn khác	136	5.5	4.201.971.518	4.157.506.866
Hàng tồn kho	140	5.6	11.865.165.891	11.295.172.780
Hàng tồn kho	141		11.865.165.891	11.295.172.780
Tài sản ngắn hạn khác	150		325.984.141	619.523.204
Chi phí trả trước ngắn hạn	151	5.11	325.984.141	619.523.204
TÀI SẢN DÀI HẠN	200		1.092.245.061.963	977.432.929.206
Tài sản cố định	220		955.568.404.529	888.463.865.680
Tài sản cố định hữu hình	221	5.8	941.106.401.941	875.834.370.597
- Nguyên giá	222		1.009.044.436.811	913.092.760.902
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(67.938.034.870)	(37.258.390.305)
Tài sản cố định vô hình	227	5.9	14.462.002.588	12.629.495.083
- Nguyên giá	228		17.386.480.000	14.340.000.000
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(2.924.477.412)	(1.710.504.917)
Bất động sản đầu tư	230	5.10	36.764.162.388	12.122.598.786
- Nguyên giá	231		37.564.119.824	12.406.812.824
- Giá trị hao mòn lũy kế	232		(799.957.436)	(284.214.038)
Tài sản dở dang dài hạn	240		-	3.850.000.000
Chi phí XDCB dở dang	242	5.7	-	3.850.000.000
Đầu tư tài chính dài hạn	250		74.700.000.000	38.500.000.000
Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	252	5.2	74.700.000.000	38.500.000.000
Tài sản dài hạn khác	260		25.212.495.046	34.496.464.740
Chi phí trả trước dài hạn	261	5.11	25.212.495.046	34.496.464.740
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		1.285.919.127.424	1.157.095.445.221

Báo cáo tài chính này phải được đọc chung với các thuyết minh kèm theo

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, tp. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN (Tiếp theo)

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2021

Mẫu số B 01 – DN

Đơn vị tính: VND

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2021	01/01/2021
NỢ PHẢI TRẢ	300		505.692.547.115	519.593.233.914
Nợ ngắn hạn	310		259.155.426.766	136.502.988.582
Phải trả người bán ngắn hạn	311	5.13	21.992.139.422	26.635.074.144
Người mua trả tiền trước	312	5.17	1.354.380.241	932.720.171
Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	5.15	1.636.322.856	563.517.934
Phải trả người lao động	314		4.558.488.274	6.500.225.638
Chi phí phải trả	315	5.16	937.847.672	3.739.452.839
Phải trả ngắn hạn khác	319	5.18	-	91.002.927
Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320	5.12	228.676.248.301	98.040.994.929
Nợ dài hạn	330		246.537.120.349	383.090.245.332
Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336	5.14	7.518.181.819	7.758.181.819
Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338	5.12	239.018.938.530	375.332.063.513
VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		780.226.580.309	637.502.211.307
Vốn chủ sở hữu	410	5.19	780.226.580.309	637.502.211.307
Vốn góp của chủ sở hữu	411		415.000.000.000	415.000.000.000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		415.000.000.000	415.000.000.000
- Cổ phiếu ưu đãi	411b		-	-
Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		365.226.580.309	222.502.211.307
- LNST chưa PP lũy kế đến cuối kỳ trước	421a		222.502.211.307	113.533.036.406
- LNST chưa phân phối kỳ này	421b		142.724.369.002	108.969.174.901
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440		1.285.919.127.424	1.157.095.445.221

Thái Nguyên, ngày 28 tháng 3 năm 2022

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

CHỦ TỊCH HĐQT



NGUYỄN THU THỦY

LÊ THỊ THÚY AN

HOÀNG TUYỀN

Báo cáo tài chính này phải được đọc chung với các thuyết minh kèm theo

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, tp. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

Mẫu số B 02 – DN

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm 2021	Năm 2020
Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	6.1	412.425.997.419	335.604.966.911
Các khoản giảm trừ doanh thu	02		-	-
Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10		412.425.997.419	335.604.966.911
Giá vốn hàng bán	11	6.2	201.756.659.500	179.917.170.816
Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		210.669.337.919	155.687.796.095
Doanh thu hoạt động tài chính	21	6.3	11.760.972	7.948.015
Chi phí tài chính	22	6.4	42.003.818.929	28.382.574.462
Trong đó: Chi phí lãi vay	23		41.096.138.929	28.198.934.462
Chi phí bán hàng	25	6.5	-	-
Chi phí quản lý doanh nghiệp	26	6.5	21.997.444.849	15.198.967.720
Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		146.679.835.113	112.114.201.928
Thu nhập khác	31	6.6	200.886.377	10.051.235
Chi phí khác	32	6.7	40.000.000	145.134.170
Lợi nhuận khác	40		160.886.377	(135.082.935)
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		146.840.721.490	111.979.118.993
Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	6.8	4.116.352.488	3.009.944.092
Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		142.724.369.002	108.969.174.901
Lãi cơ bản trên cổ phiếu (*)	70	6.10	3.439	2.626
Lãi suy giảm trên cổ phiếu (*)	71	6.10	2.751	2.626

Thái Nguyên, ngày 28 tháng 3 năm 2022

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

CHỦ TỊCH HĐQT



NGUYỄN THU THỦY

LÊ THỊ THỦY AN

HOÀNG TUYẾN

Báo cáo tài chính này phải được đọc chung với các thuyết minh kèm theo

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, tp. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ*(Theo phương pháp gián tiếp)*

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

Mẫu số B 03 – DN

Đơn vị tính: VND

KHOẢN MỤC	Mã số	Năm 2021	Năm 2020
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG SX KINH DOANH			
Lợi nhuận trước thuế	01	146.840.721.490	111.979.118.993
Điều chỉnh cho các khoản			
Khấu hao TSCĐ và BĐSĐT	02	32.409.360.458	22.114.860.410
Lãi lỗ từ hoạt động đầu tư	05	(11.760.972)	(7.948.015)
Chi phí lãi vay	06	42.003.818.929	28.382.574.462
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi vốn lưu động	08	221.242.139.905	162.468.605.850
(Tăng)/Giảm các khoản phải thu	09	96.402.223.556	191.016.565.798
(Tăng)/Giảm hàng tồn kho	10	(569.993.111)	(6.657.168.287)
Tăng/(Giảm) các khoản phải trả (Không bao gồm lãi vay phải trả và thuế TNDN phải nộp)	11	25.713.434.309	(1.159.402.520)
(Tăng)/Giảm chi phí trả trước	12	9.577.508.757	(20.022.888.313)
Tiền lãi vay đã trả	14	(44.805.424.096)	(26.419.072.113)
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	15	(3.009.944.092)	(6.717.868.620)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20	304.549.945.228	292.508.771.795
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TSDH khác	21	(152.546.515.635)	(396.338.109.892)
Tiền thu hồi cho vay, bán lại công cụ nợ của đơn vị khác	24	-	4.150.000.000
Tiền chi đầu tư vốn vào đơn vị khác	25	(36.200.000.000)	(38.500.000.000)
Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	11.760.972	7.948.015
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30	(188.734.754.663)	(430.680.161.877)
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
Tiền thu từ đi vay	33	214.987.877.835	303.009.926.632
Tiền trả nợ gốc vay	34	(220.665.749.446)	(142.370.858.183)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	(5.677.871.611)	160.639.068.449
LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TRONG NĂM			
Tiền và tương đương tiền đầu năm	50	110.137.318.954	22.467.678.367
Tiền và tương đương tiền cuối năm	60	23.433.997.599	966.319.232
Tiền và tương đương tiền cuối năm	70	133.571.316.553	23.433.997.599

Thái Nguyên, ngày 28 tháng 3 năm 2022

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

CHỦ TỊCH HĐQT



NGUYỄN THU THỦY

LÊ THỊ THÚY AN

HOÀNG TUYẾN

Báo cáo tài chính này phải được đọc chung với các thuyết minh kèm theo

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, tp. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Mẫu số B 09 – DN

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

1. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

Hình thức sở hữu vốn:

Công ty Cổ phần Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty Cổ phần số 4601039023 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Thái Nguyên cấp ngày 19/03/2012 với số vốn điều lệ đăng ký lần đầu là 27.748.000.000 đồng. Theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty cổ phần thay đổi lần thứ 3 ngày 19/12/2016, vốn điều lệ của Công ty được tăng lên là 415.000.000.000 đồng (tương ứng với 41.500.000 cổ phần), trong năm 2021, Công ty hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần thay đổi lần thứ 4 ngày 28/3/2017.

Hiện nay, Công ty quản lý và cung cấp dịch vụ khám chữa bệnh tại 02 Bệnh viện là: Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên, địa chỉ tại số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, thành phố Thái Nguyên (được Bộ trưởng Bộ Y tế cấp Giấy phép hoạt động khám, chữa bệnh số 134/BYT-GPHĐ ngày 27/01/2014); và Bệnh viện Đa Khoa Yên Bình Thái Nguyên, địa chỉ tại xóm Chùa, xã Nam Tiến, thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên (được Bộ trưởng Bộ Y tế cấp Giấy phép hoạt động khám, chữa bệnh số 261/BYT-GPHĐ ngày 04/12/2019).

Ngành nghề kinh doanh và hoạt động chính:

Hoạt động chính của Công ty là: khám, chữa bệnh.

Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường:

Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường của Công ty được thực hiện trong thời gian không quá 12 tháng.

Cấu trúc doanh nghiệp:

Công ty có trụ sở chính tại: số 328 Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên.

Đơn vị trực thuộc:

Công ty có 02 đơn vị trực thuộc không có tư cách pháp nhân hạch toán phụ thuộc là:

- Chi nhánh Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên có địa chỉ tại số nhà 328, đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, thành phố Thái Nguyên, hoạt động theo Giấy Chứng nhận Đăng ký hoạt động Chi nhánh mã số 4601039023 – 001
- Chi nhánh Bệnh viện Đa Khoa Yên Bình có địa chỉ tại xóm Chùa, xã Nam Tiến, thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên, hoạt động theo Giấy Chứng nhận Đăng ký hoạt động Chi nhánh mã số 4601039023 – 002.

Đến ngày 31 tháng 12 năm 2021, tổng số cán bộ nhân viên Công ty là 627 người (tại ngày 31/12/2020 là 719 người).

2. CƠ SỞ LẬP BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán

Chế độ kế toán áp dụng

Công ty áp dụng các chuẩn mực kế toán Việt Nam, chế độ kế toán doanh nghiệp được ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính, Thông tư số

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính là một bộ phận không tách rời của Báo cáo tài chính

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, tp. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

Mẫu số B 09 – DN

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

53/2016/TT-BTC ngày 21/03/2016 của Bộ Tài chính sửa đổi, bổ sung một số điều Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 hướng dẫn chế độ kế toán doanh nghiệp.

Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán

Công ty đã áp dụng các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và các văn bản hướng dẫn Chuẩn mực do Nhà nước đã ban hành. Các Báo cáo tài chính được lập và trình bày theo đúng mọi quy định của từng chuẩn mực, thông tư hướng dẫn thực hiện Chuẩn mực và Chế độ kế toán doanh nghiệp hiện hành đang áp dụng.

3. NĂM TÀI CHÍNH, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

Năm tài chính của Công ty bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 năm dương lịch.

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán là đồng Việt Nam (VND).

4. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN QUAN TRỌNG

Các chính sách kế toán đã được áp dụng trong việc trình bày Báo cáo tài chính này là nhất quán với các chính sách kế toán đã được áp dụng để trình bày Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31/12/2020 của Công ty.

4.1. Ước tính kế toán

Việc lập và trình bày Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021 của Công ty tuân thủ theo các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam, yêu cầu Hội đồng Quản trị Công ty phải có những ước tính và giả định ảnh hưởng đến số liệu báo cáo về công nợ, tài sản và việc trình bày các khoản công nợ và tài sản tiềm tàng tại ngày kết thúc năm tài chính cũng như các số liệu báo cáo về doanh thu và chi phí trong suốt năm tài chính. Kết quả hoạt động kinh doanh thực tế có thể khác với các ước tính, giả định đặt ra.

4.2. Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, các khoản tiền gửi ngân hàng (không kỳ hạn).

Các khoản tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng có khả năng chuyển đổi thành một lượng tiền xác định và không có rủi ro trong chuyển đổi thành tiền kể từ ngày mua khoản đầu tư đó tại thời điểm báo cáo.

4.3. Nợ phải thu

Các khoản phải thu trình bày trong Báo cáo tài chính theo giá trị ghi sổ phải thu từ khách hàng của Công ty và các khoản phải thu khác cộng với dự phòng nợ phải thu khó đòi. Tại thời điểm báo cáo, nếu:

- Khoản phải thu có thời gian thu hồi hoặc thanh toán từ 01 năm trở xuống (hoặc trong một chu kỳ sản xuất kinh doanh) được phân loại là Tài sản ngắn hạn;
- Khoản phải thu có thời gian thu hồi hoặc thanh toán trên 01 năm (hoặc nhiều hơn một chu kỳ sản xuất kinh doanh) được phân loại là Tài sản dài hạn;

Dự phòng nợ phải thu khó đòi thể hiện phần giá trị dự kiến bị tổn thất do các khoản phải thu không được khách hàng thanh toán phát sinh đối với số dư các khoản phải thu vào ngày kết thúc năm tài chính.

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính là một bộ phận không tách rời của Báo cáo tài chính

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, tp. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

Mẫu số B 09 – DN

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

Dự phòng nợ phải thu khó đòi được trích lập cho những khoản phải thu đã quá hạn thanh toán từ 06 tháng trở lên hoặc các khoản phải thu mà khách nợ khó có khả năng thanh toán do bị thanh lý, phá sản hay các khó khăn tương tự.

4.4. Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được thể hiện là giá thấp hơn giữa giá gốc và giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho.

Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái sẵn sàng sử dụng.

Giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho là giá bán ước tính của hàng tồn kho trong năm sản xuất, kinh doanh bình thường trừ chi phí ước tính để hoàn thành sản phẩm và chi phí ước tính cần thiết cho việc tiêu thụ chúng.

Công ty áp dụng phương pháp kê khai thường xuyên để hạch toán hàng tồn kho với giá trị được xác định như sau:

- | | |
|-----------------|-----------------------|
| - Thuốc | Nhập trước xuất trước |
| - Vật tư y tế | Nhập trước xuất trước |
| - Hóa chất y tế | Nhập trước xuất trước |

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được trích lập cho các vật tư, hàng hóa tồn kho có giá gốc lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được theo quy định tại Chuẩn mực kế toán Việt Nam số 02 “Hàng tồn kho” và Thông tư số 48/2019/TT-BTC ngày 08/08/2019 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn chế độ trích lập và sử dụng các khoản dự phòng giảm giá hàng tồn kho, tổn thất các khoản đầu tư tài chính, nợ phải thu khó đòi và bảo hành sản phẩm, hàng hóa, công trình xây lắp tại doanh nghiệp.

4.5. Tài sản cố định và khấu hao tài sản cố định

Tài sản cố định được phản ánh theo nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế.

4.5.1 Tài sản cố định hữu hình

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Nguyên giá tài sản cố định hữu hình do tự làm, tự xây dựng bao gồm chi phí xây dựng, chi phí sản xuất thực tế phát sinh cộng chi phí lắp đặt và chạy thử. Các chi phí nâng cấp tài sản cố định hữu hình được vốn hóa, ghi tăng nguyên giá tài sản cố định; các chi phí bảo trì, sửa chữa được tính vào kết quả hoạt động kinh doanh trong năm. Khi tài sản cố định hữu hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và bất kỳ các khoản lãi lỗ nào phát sinh do thanh lý tài sản cố định hữu hình đều được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh.

Công ty tạm tăng nguyên giá tài sản cố định là Tòa nhà Bệnh viện Đa khoa Yên Bình (địa chỉ tại xóm Chùa, xã Nam Tiến, thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên), Tòa nhà Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên (địa chỉ tại số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, tp. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên) và các công trình xây dựng cơ bản khác khi đưa vào sử dụng, do chưa thực hiện quyết toán vốn đầu tư xây dựng nên nguyên giá tài sản có thể thay đổi sau khi có quyết toán chính thức.

Khấu hao TSCĐ hữu hình được tính theo phương pháp đường thẳng, áp dụng cho tất cả các tài sản theo tỷ lệ được tính toán để phân bổ nguyên giá trong suốt thời gian ước tính

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính là một bộ phận không tách rời của Báo cáo tài chính

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, tp. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

Mẫu số B 09 – DN

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

sử dụng và phù hợp với hướng dẫn tại Thông tư 45/2013/TT-BTC ngày 25/04/2013 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn Chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định, Thông tư số 147/2016/TT-BTC ngày 13/10/2016 sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 45/2013/TT-BTC và Thông tư số 28/2017/TT-BTC ngày 12/04/2017 sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 45/2013/TT-BTC.

Thời gian trích khấu hao tài sản cố định hữu hình của Công ty như sau:

- Nhà cửa vật kiến trúc: 06 - 48 năm
- Máy móc thiết bị: 06 - 15 năm
- Phương tiện vận tải, truyền dẫn: 10 - 15 năm
- Thiết bị dụng cụ quản lý: 10 năm

4.5.2 Tài sản cố định vô hình

Nguyên giá tài sản cố định vô hình bao gồm giá mua và các chi phí trực tiếp liên quan đến việc chuẩn bị để đưa tài sản vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Các chi phí nâng cấp tài sản được vốn hóa vào nguyên giá tài sản cố định; các chi phí khác được tính vào kết quả hoạt động kinh doanh trong năm. Khi tài sản cố định vô hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và bất kỳ các khoản lãi lỗ nào phát sinh do thanh lý tài sản cố định vô hình đều được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh.

Khấu hao TSCĐ vô hình được tính theo phương pháp đường thẳng, áp dụng cho tất cả các tài sản theo tỷ lệ được tính toán để phân bổ nguyên giá trong suốt thời gian ước tính sử dụng và phù hợp với hướng dẫn tại Thông tư 45/2013/TT-BTC ngày 25/04/2013 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn Chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố, Thông tư số 147/2016/TT-BTC ngày 13/10/2016 sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 45/2013/TT-BTC và Thông tư số 28/2017/TT-BTC ngày 12/04/2017 sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 45/2013/TT-BTC.

Thời gian trích khấu hao tài sản cố định vô hình của Công ty như sau:

- Phần mềm máy tính: 08 - 20 năm

4.5.3 Bất động sản đầu tư

Bất động sản đầu tư được thể hiện theo nguyên giá bao gồm các chi phí giao dịch liên quan trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Các khoản chi phí liên quan đến bất động sản đầu tư phát sinh sau ghi nhận ban đầu được hạch toán vào giá trị còn lại của bất động sản đầu tư khi công ty có khả năng thu được các lợi ích kinh tế trong tương lai nhiều hơn mức hoạt động được đánh giá ban đầu của bất động sản đầu tư đó.

Khấu hao bất động sản đầu tư được trích theo phương pháp khấu hao đường thẳng trong suốt thời gian hữu dụng ước tính của bất động sản như sau:

- Nhà cửa, vật kiến trúc 42 - 46 năm

Bất động sản đầu tư không còn được trình bày trong Bảng cân đối kế toán sau khi đã bán hoặc sau khi bất động sản đầu tư đã không còn được sử dụng và xét thấy không thu được lợi ích kinh tế trong tương lai từ việc thanh lý bất động sản đầu tư đó. Chênh lệch giữa tiền thu thuần từ việc bán tài sản giá trị còn lại của bất động sản đầu tư được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất trong năm thanh lý.

Việc chuyển từ bất động sản chủ sở hữu sử dụng hoặc hàng tồn kho thành bất động sản đầu tư chỉ khi có sự thay đổi về mục đích sử dụng như trường hợp chủ sở hữu chấm dứt sử dụng tài sản đó và bắt đầu cho bên khác thuê hoạt động hoặc khi kết thúc giai đoạn xây dựng. Việc chuyển từ bất động sản đầu tư sang bất động sản chủ sở hữu sử dụng hay hàng tồn kho chỉ khi có sự thay đổi mục đích sử dụng như các trường hợp chủ sở hữu bắt đầu sử dụng tài sản này hoặc bắt đầu triển khai cho mục đích bán. Việc chuyển từ bất động sản đầu tư sang bất động sản chủ sở hữu sử dụng hoặc hàng tồn kho không làm thay đổi nguyên giá hay giá trị còn lại của bất động sản tại ngày chuyển đổi.

4.6. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Chi phí xây dựng cơ bản dở dang bao gồm các khoản chi phí đầu tư hình thành tài sản cố định (chi phí mua sắm tài sản cố định, đầu tư xây dựng cơ bản) và chi phí sửa chữa tài sản cố định còn chưa hoàn thành tại ngày kết thúc năm tài chính. Chi phí xây dựng cơ bản được ghi nhận theo giá gốc. Tài sản sau khi kết thúc quá trình đầu tư sẽ được trích khấu hao giống như các tài sản cố định khác, bắt đầu từ khi tài sản được đưa vào sử dụng.

Theo quy định về quản lý đầu tư xây dựng của Nhà nước, các công trình xây dựng cơ bản hoàn thành và mua sắm máy móc, thiết bị hoàn thành cần được các cơ quan có thẩm quyền về quản lý đầu tư phê duyệt. Do đó, giá trị cuối cùng về các công trình xây dựng cơ bản và mua sắm máy móc thiết bị này sẽ phụ thuộc vào phê duyệt của cơ quan có thẩm quyền.

4.7. Chi phí trả trước

Chi phí trả trước tại công ty bao gồm các chi phí thực tế đã phát sinh nhưng có liên quan đến nhiều kỳ kế toán. Chi phí trả trước của công ty bao gồm giá trị của các tài sản không có đủ tiêu chuẩn là TSCĐ, dụng cụ y tế, vật tư y tế,... Chi phí trả trước sẽ được phân bổ dần vào chi phí sản xuất kinh doanh trong thời gian hợp lý kể từ khi phát sinh.

4.8. Nợ phải trả

Các khoản phải trả trình bày trong Báo cáo tài chính theo giá trị ghi sổ phải trả từ khách hàng của Công ty và các khoản phải trả khác và được chi tiết cho từng đối tượng phải trả. Tại thời điểm báo cáo, nếu:

- Khoản phải trả có thời hạn thanh toán từ 01 năm trở xuống (hoặc trong một chu kỳ sản xuất kinh doanh) được phân loại là ngắn hạn;
- Khoản phải trả có thời hạn thanh toán trên 01 năm (hoặc nhiều hơn một chu kỳ sản xuất kinh doanh) được phân loại là dài hạn.

4.9. Chi phí đi vay và vốn hoá các khoản chi phí đi vay

Chi phí đi vay bao gồm các khoản lãi tiền vay, các khoản chi phí khác phát sinh liên quan tới quá trình làm thủ tục vay được ghi nhận vào chi phí hoạt động tài chính trong năm trừ trường hợp các khoản chi phí đi vay đó được tính vào (vốn hóa) giá trị tài sản do có liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng, mua sắm tài sản hoặc sản xuất các tài sản dở dang khi có đủ điều kiện vốn hóa theo quy định tại chuẩn mực chi phí đi vay.

Việc vốn hoá chi phí đi vay sẽ được tạm ngừng lại trong các giai đoạn mà quá trình đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang bị gián đoạn, trừ khi sự gián đoạn đó là cần thiết và sẽ chấm dứt khi các hoạt động chủ yếu cần thiết cho việc chuẩn bị đưa tài sản dở dang

vào sử dụng hoặc bán ra đã hoàn thành. Chi phí đi vay phát sinh sau đó sẽ được ghi nhận là chi phí hoạt động kinh doanh trong năm tài chính.

Chi phí đi vay được vốn hóa trong năm tài chính không được vượt quá tổng số chi phí đi vay phát sinh trong năm tài chính. Các khoản lãi tiền vay và khoản phân bổ chiết khấu hoặc phụ trội được vốn hóa trong từng năm không vượt quá số lãi vay thực tế phát sinh và số phân bổ chiết khấu hoặc phụ trội trong năm tài chính đó.

4.10. Vốn chủ sở hữu

Vốn đầu tư ban đầu của Công ty được ghi nhận theo giá trị vốn góp của các bên góp vốn. Trong quá trình hoạt động, vốn đầu tư của Công ty được ghi nhận tăng lên theo giá trị vốn góp tăng lên của các cổ đông.

Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp có thể chia cho các bên góp vốn sau khi được thông qua bởi Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông tại Cuộc họp cổ đông thường niên. Cổ tức được chia từ lợi nhuận chưa phân phối dựa trên tỷ lệ góp vốn của từng cổ đông.

4.11. Doanh thu

Doanh thu được ghi nhận khi kết quả giao dịch được xác định một cách đáng tin cậy và Công ty có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch này.

- (i) Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu hàng hóa đã được chuyển giao cho người mua và hàng hóa đã được giao cho người mua và được khách hàng chấp nhận.
- (ii) Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi phần lớn rủi ro và lợi ích đã được chuyển giao cho khách hàng, dịch vụ đã được cung cấp và được khách hàng chấp nhận.
- (iii) Doanh thu hoạt động tài chính bao gồm doanh thu phát sinh từ lãi tiền gửi và các khoản doanh thu hoạt động tài chính khác. Lãi tiền gửi được xác định trên cơ sở dồn tích, được xác định trên số dư các khoản tiền gửi và lãi suất áp dụng.

4.12. Chi phí hoạt động tài chính

Chi phí hoạt động tài chính của Công ty bao gồm các khoản chi phí lãi tiền vay không được vốn hoá theo quy định, và các chi phí tài chính khác phát sinh trong năm tài chính.

4.13. Thuế

Thuế Giá trị gia tăng (GTGT):

Dịch vụ y tế do Công ty cung cấp không chịu thuế giá trị gia tăng. Các hoạt động khác ngoài dịch vụ y tế chịu thuế suất thuế GTGT là 10%.

Thuế Thu nhập Doanh nghiệp (TNDN):

Thu nhập từ dịch vụ khám, chữa bệnh phát sinh tại Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên (địa chỉ, số 328 Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, thành phố Thái Nguyên) được hưởng ưu đãi với mức thuế suất là 10% trong suốt thời gian hoạt động, được miễn 04 năm và giảm 50% số thuế phải nộp cho 05 năm tiếp theo kể từ khi có thu nhập chịu thuế. Các khoản thu nhập ngoài hoạt động khám, chữa bệnh áp dụng mức thuế suất là 20%. Năm tài chính kết thúc vào ngày 31/12/2021 thu nhập từ hoạt động khám, chữa bệnh phát sinh tại Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên đang được giảm 50% số thuế phải nộp.

Thu nhập từ dịch vụ khám, chữa bệnh phát sinh tại Bệnh viện Đa Khoa Yên Bình (địa chỉ, xóm Chùa, xã Nam Tiến, thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên) được hưởng ưu đãi với mức thuế suất là 10% trong suốt thời gian hoạt động, được miễn 04 năm và giảm 50% số thuế phải nộp cho 05 năm tiếp theo kể từ khi có thu nhập chịu thuế. Các khoản thu nhập ngoài hoạt động khám, chữa bệnh áp dụng mức thuế suất là 20%. Năm tài chính kết thúc vào ngày 31/12/2021, thu nhập từ hoạt động khám, chữa bệnh phát sinh tại Bệnh viện Đa Khoa Yên Bình Thái Nguyên đang được miễn thuế.

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp ("TNDN") trong năm, nếu có, bao gồm thuế thu nhập hiện hành: Thuế thu nhập hiện hành là khoản thuế được tính dựa trên thu nhập chịu thuế trong năm với thuế suất áp dụng trong năm tài chính. Thu nhập chịu thuế chênh lệch so với lợi nhuận kế toán là do điều chỉnh các khoản chênh lệch tạm thời giữa kế toán thuế và kế toán tài chính cũng như điều chỉnh các khoản thu nhập, chi phí không phải chịu thuế hay không được khấu trừ.

Các loại thuế khác: theo quy định hiện hành của Việt Nam.

Quyết toán thuế của Công ty sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng luật và các quy định về thuế đối với nhiều giao dịch khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau. Theo đó, số thuế được trình bày trên Báo cáo tài chính có thể bị thay đổi theo quyết định của cơ quan thuế.

4.14. Lãi cơ bản và lãi suy giảm trên trên cổ phiếu

Lãi cơ bản trên cổ phiếu đối với các cổ phiếu phổ thông được tính bằng cách chia lợi nhuận hoặc lỗ thuộc về cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông với số lượng bình quân gia quyền cổ phiếu phổ thông lưu hành trong năm.

Lãi suy giảm trên cổ phiếu được xác định bằng việc điều chỉnh lợi nhuận hoặc lỗ thuộc về cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông và số lượng bình quân gia quyền cổ phiếu phổ thông đang lưu hành do ảnh hưởng của các cổ phiếu phổ thông có tiềm năng suy giảm bao gồm trái phiếu chuyển đổi và quyền chọn cổ phiếu.

4.15. Bù trừ các công cụ tài chính

Ghi nhận ban đầu

Tài sản tài chính: Tại ngày ghi nhận ban đầu, tài sản tài chính được ghi nhận theo giá gốc cộng các chi phí giao dịch có liên quan trực tiếp đến việc mua sắm tài sản tài chính đó. Tài sản tài chính của Công ty bao gồm tiền, các khoản tương đương tiền, các khoản phải thu khách hàng, phải thu khác, các khoản ký quỹ, các khoản đầu tư tài chính và các công cụ tài chính phái sinh.

Công nợ tài chính: Tại ngày ghi nhận ban đầu, công nợ tài chính được ghi nhận theo giá gốc cộng các chi phí giao dịch có liên quan trực tiếp đến việc phát hành công nợ tài chính đó. Công nợ tài chính của Công ty bao gồm các khoản phải trả người bán, phải trả khác, các khoản chi phí phải trả, các khoản nợ thuê tài chính, các khoản vay và công cụ tài chính phái sinh.

Đánh giá lại sau lần ghi nhận ban đầu

Hiện tại, chưa có quy định về đánh giá lại công cụ tài chính sau ghi nhận ban đầu.

4.16. Các bên liên quan

Việc trình bày mối quan hệ với các bên liên quan và các giao dịch giữa doanh nghiệp với các bên liên quan được thực hiện theo Chuẩn mực Kế toán Việt Nam số 26 "Thông tin về các bên liên quan" được ban hành và công bố theo Quyết định số 234/2003/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2003 của Bộ trưởng Bộ Tài chính và Thông tư 161/2007/TT-BTC "Hướng dẫn thực hiện mười sáu (16) Chuẩn mực kế toán ban hành theo Quyết định số 149/2001/QĐ-BTC ngày 31/12/2001, Quyết định số 165/2002/QĐ-BTC ngày 31/12/2002 của Bộ trưởng Bộ Tài chính" ban hành ngày 31/12/2007, cụ thể:

Các bên liên quan được coi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định các chính sách tài chính và hoạt động. Các trường hợp được coi là bên liên quan: Các doanh nghiệp - kể cả công ty mẹ, công ty con, công ty liên kết - các cá nhân, trực tiếp hay gián tiếp qua một hoặc nhiều trung gian, có quyền kiểm soát Công ty hoặc chịu sự kiểm soát của Công ty, hoặc cùng chung kiểm soát với Công ty. Các bên liên kết, các cá nhân nào trực tiếp hoặc gián tiếp nắm quyền biểu quyết của Công ty mà có ảnh hưởng đáng kể đối với Công ty, những chức trách quản lý chủ chốt như Tổng Giám đốc, viên chức của Công ty, những thành viên thân cận trong gia đình của các cá nhân hoặc các bên liên kết này hoặc những công ty liên kết với các cá nhân này cũng được gọi là bên liên quan.

Trong việc xem xét mối quan hệ của từng bên liên quan, bản chất của mối quan hệ được chú ý chứ không phải là hình thức pháp lý.

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, tp. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

Mẫu số B 09 – DN

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

5 THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**5.1 Tiền và các khoản tương đương tiền**

		31/12/2021 (VND)	01/01/2021 (VND)
Tiền mặt tại quỹ	(i)	3.604.062.125	861.206.119
Tiền gửi ngân hàng	(ii)	129.967.254.428	22.572.791.480
Cộng		133.571.316.553	23.433.997.599

(i) Số dư tiền mặt tại quỹ tại ngày 31/12/2021 bao gồm:

	Nguyên tệ	VND
Ngoại tệ		-
Đồng Việt Nam		3.604.062.125
Cộng		3.604.062.125

(ii) Số dư tiền gửi ngân hàng tại ngày 31/12/2021 bao gồm:

	Nguyên tệ	VND
Đồng Việt Nam		129.967.254.428
Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn – Chi nhánh Thái Nguyên		22.185.558.082
Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam - Chi nhánh Thái Nguyên		34.277.112.173
Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam - Chi nhánh Thái Nguyên		41.083.447.370
Ngân hàng TNHH MTV Woori Việt Nam - Chi nhánh Thái Nguyên		20.630.190.121
Ngân hàng TMCP Quốc tế Việt Nam – Chi nhánh Thái Nguyên - PGD Gang Thép		9.999.983.192
Các ngân hàng khác		1.790.963.490
Ngoại tệ		-
Cộng		129.967.254.428

5.2 Đầu tư tài chính

	31/12/2021 (VND)		01/01/2021 (VND)	
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
a) Ngắn hạn	-	-	-	-
b) Dài hạn	74.700.000.000	-	38.500.000.000	-
Đầu tư vào công ty liên kết				
(i) Công ty CP Bệnh viện Sản Nhi Quốc tế TNH	43.200.000.000	-	19.500.000.000	-
(ii) Công ty CP Bệnh viện Mắt Quốc tế TNH	31.500.000.000	-	19.000.000.000	-
Cộng	74.700.000.000	-	38.500.000.000	-

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính là một bộ phận không tách rời của Báo cáo tài chính

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, tp. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

Mẫu số B 09 – DN

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

Chi tiết các khoản đầu tư vào Công ty liên kết:

(i) Công ty CP Bệnh viện Sản Nhi Quốc tế TNH được Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Thái Nguyên cấp Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần với mã số doanh nghiệp là 4601569359, đăng ký lần đầu ngày 30/12/2020. Vốn điều lệ của công ty theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần là 90.000.000.000 đồng (tương ứng với 9.000.000 cổ phần), trong đó Công ty Cổ phần Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên nắm giữ 48% vốn điều lệ. Đến ngày kết thúc năm tài chính 2021, Công ty CP Bệnh viện Sản Nhi Quốc tế TNH vẫn đang trong quá trình xin cấp phép, chưa đi vào hoạt động.

(ii) Công ty CP Bệnh viện Mắt Quốc tế TNH được Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Thái Nguyên cấp Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần với mã số doanh nghiệp là 4601569341, đăng ký lần đầu ngày 30/12/2020. Vốn điều lệ của công ty theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần là 70.000.000.000 đồng (tương ứng với 7.000.000 cổ phần), trong đó Công ty Cổ phần Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên nắm giữ 45% vốn điều lệ. Đến ngày kết thúc năm tài chính 2021, Công ty CP Bệnh viện Mắt Quốc tế TNH vẫn đang trong quá trình xin cấp phép, chưa đi vào hoạt động.

5.3 Phải thu khách hàng

	31/12/2021 (VND)	01/01/2021 (VND)
a) Ngắn hạn	18.475.858.141	26.497.220.293
Bảo hiểm xã hội Tỉnh Thái Nguyên	16.131.662.532	25.944.667.684
Tổng Công Ty Bảo Việt Nhân Thọ	63.819.000	37.150.000
Công ty CP Dịch vụ thương mại Tam Phát	450.000.000	-
Công ty TNHH WIHA Việt Nam	729.291.620	399.186.600
Công ty TNHH Mani Hà Nội	268.728.000	-
Các khoản phải thu khách hàng khác	832.356.989	116.216.009
b) Dài hạn	-	-
Cộng	18.475.858.141	26.497.220.293

5.4 Trả trước cho người bán

	31/12/2021 (VND)		01/01/2021 (VND)	
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
a) Ngắn hạn	25.233.769.217	-	113.659.095.273	-
Công ty Cổ phần Đầu tư phát triển ATC Việt Nam	-	-	12.856.646.723	-
Công ty TNHH Xuân Thủy	21.577.211.104	-	40.593.696.803	-
Công ty TNHH thương mại - kỹ thuật Vimetech	3.208.500.000	-	3.208.500.000	-
Các khách hàng khác	448.058.113	-	57.000.251.747	-
b) Dài hạn	-	-	-	-
Cộng	25.233.769.217	-	113.659.095.273	-

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính là một bộ phận không tách rời của Báo cáo tài chính

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, tp. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

Mẫu số B 09 – DN

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

Trong đó, trả trước cho người bán là các bên liên quan:

Bên liên quan	31/12/2021	01/01/2021
	(VND)	(VND)
Công ty TNHH Xuân Thủy	21.577.211.104	40.593.696.803
Cộng	21.577.211.104	40.593.696.803

5.5 Phải thu khác

	31/12/2021		01/01/2021	
	(VND)		(VND)	
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
a) Ngắn hạn	4.201.971.518	-	4.157.506.866	-
Tạm ứng (*)	4.014.876.551	-	4.010.000.000	-
Phải thu khác	187.094.967	-	147.506.866	-
b) Dài hạn	-	-	-	-
Cộng	4.201.971.518	-	4.157.506.866	-

(*) Trong đó tạm ứng cho Ban quản lý dự án Bệnh viện đa khoa Yên Bình – giai đoạn 2 là 4.000.000.000 đồng (Ban quản lý dự án Bệnh viện đa khoa Yên Bình – giai đoạn 2 được thành lập theo Quyết định số 2503/QĐ-HĐQT ngày 26/03/2020).

5.6 Hàng tồn kho

	31/12/2021		01/01/2021	
	(VND)		(VND)	
	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
Thuốc, vật tư y tế, hóa chất y tế	11.865.165.891	-	11.295.172.780	-
Cộng	11.865.165.891	-	11.295.172.780	-

5.7 Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

	31/12/2021	01/01/2021
	(VND)	(VND)
Mua sắm:	-	-
Xây dựng cơ bản:	-	3.850.000.000
Dự án đầu tư, xây dựng bệnh viện Quốc tế	-	3.850.000.000
giai đoạn 2	-	3.850.000.000
Cộng	-	3.850.000.000

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN
Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, TP. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

Mẫu số B 09 – DN

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)
Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

5.8 Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình

	Nhà cửa, vật kiến trúc (VND)	Máy móc, trang thiết bị (VND)	Phương tiện vận tải, truyền dẫn (VND)	Thiết bị văn phòng (VND)	Tổng cộng (VND)
NGUYÊN GIÁ					
Số dư tại ngày 01/01/2021	782.899.165.163	120.524.174.455	9.492.706.684	176.714.600	913.092.760.902
- Mua trong năm	43.690.615.000	44.208.343.750	488.070.000	154.000.000	88.541.028.750
- Đầu tư XDCB hoàn thành	7.410.647.159	-	-	-	7.410.647.159
Số dư tại ngày 31/12/2021	834.000.427.322	164.732.518.205	9.980.776.684	330.714.600	1.009.044.436.811
GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ					
Số dư tại ngày 01/01/2021	16.467.450.701	19.103.641.459	1.641.474.750	45.823.395	37.258.390.305
- Khấu hao trong năm	19.916.390.124	9.885.890.948	849.242.033	28.121.460	30.679.644.565
Số dư tại ngày 31/12/2021	36.383.840.825	28.989.532.407	2.490.716.783	73.944.855	67.938.034.870
GIÁ TRỊ CÒN LẠI					
Tại ngày 01/01/2021	766.431.714.462	101.420.532.996	7.851.231.934	130.891.205	875.834.370.597
Tại ngày 31/12/2021	797.616.586.497	135.742.985.798	7.490.059.901	256.769.745	941.106.401.941

Trong đó:
Nguyên giá tài sản thế chấp các khoản vay:
Giá trị còn lại tài sản thế chấp các khoản vay:

931.079.765.898
858.084.650.711

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, TP. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

Mẫu số B 09 – DN

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

5.9 Tài sản cố định vô hình

	Phần mềm máy tính (VND)	Tổng cộng (VND)
NGUYÊN GIÁ		
Số dư tại ngày 01/01/2021	14.340.000.000	14.340.000.000
- Mua trong năm	3.046.480.000	3.046.480.000
Số dư tại ngày 31/12/2021	17.386.480.000	17.386.480.000
GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ		
Số dư tại ngày 01/01/2021	1.710.504.917	1.710.504.917
- Khấu hao trong năm	1.213.972.495	1.213.972.495
Số dư tại ngày 31/12/2021	2.924.477.412	2.924.477.412
GIÁ TRỊ CÒN LẠI		
Tại ngày 01/01/2021	12.629.495.083	12.629.495.083
Tại ngày 31/12/2021	14.462.002.588	14.462.002.588

5.10 Bất động sản đầu tư

Khoản mục	Nhà cửa, vật kiến trúc (VND)	Tổng cộng (VND)
NGUYÊN GIÁ		
Số dư tại ngày 01/01/2021	12.406.812.824	12.406.812.824
- Đầu tư XDCB hoàn thành	25.157.307.000	25.157.307.000
Số dư tại ngày 31/12/2021	37.564.119.824	37.564.119.824
GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ		
Số dư tại ngày 01/01/2021	284.214.038	284.214.038
- Khấu hao trong năm	515.743.398	515.743.398
Số dư tại ngày 31/12/2021	799.957.436	799.957.436
GIÁ TRỊ CÒN LẠI		
Tại ngày 01/01/2021	12.122.598.786	12.122.598.786
Tại ngày 31/12/2021	36.764.162.388	36.764.162.388

5.11 Chi phí trả trước

	31/12/2021 (VND)	01/01/2021 (VND)
a) Ngắn hạn	325.984.141	619.523.204
Công cụ, dụng cụ	325.984.141	619.523.204
b) Dài hạn	25.212.495.046	34.496.464.740
Công cụ, dụng cụ	25.212.495.046	34.480.328.531
Chi phí bảo hiểm, và chi phí phân bổ khác	-	16.136.209
Cộng	25.538.479.187	35.115.987.944

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính là một bộ phận không tách rời của Báo cáo tài chính

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)
Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

5.12 Vay và nợ thuê tài chính

	01/01/2021 (VND)		Tăng trong năm (VND)	Giảm trong năm (VND)	31/12/2021 (VND)	
	Giá trị	Khả năng trả nợ			Giá trị	Khả năng trả nợ
a) Gốc vay ngắn hạn	43.068.715.849	43.068.715.849	192.910.474.163	165.791.275.791	70.187.914.221	70.187.914.221
(i) NH Nông nghiệp & Phát triển Nông thôn – CN Thái Nguyên	29.596.206.712	29.596.206.712	165.855.278.285	135.640.955.874	59.810.529.123	59.810.529.123
(ii) Ngân hàng TNHH MTV Woori Việt Nam – Chi nhánh Thái Nguyên	7.616.935.438	7.616.935.438	16.135.392.451	18.823.681.548	4.928.646.341	4.928.646.341
Ngân hàng TMCP Quân đội - CN Thái Nguyên	5.855.573.699	5.855.573.699	5.471.064.670	11.326.638.369	-	-
(iii) Ngân hàng TMCP Đầu tư và phát triển Việt Nam - CN Thái Nguyên	-	-	5.448.738.757	-	5.448.738.757	5.448.738.757
b) Gốc vay dài hạn	339.202.542.593	339.202.542.593	21.169.723.672	54.874.473.655	305.497.792.610	305.497.792.610
(iv) Ngân hàng TMCP Đầu tư và phát triển Việt Nam - CN Thái Nguyên	197.410.670.903	197.410.670.903	2.589.329.097	16.000.000.000	184.000.000.000	184.000.000.000
(v) Ngân hàng TMCP Quân đội - CN Thái Nguyên	22.455.935.664	22.455.935.664	-	5.616.000.000	16.839.935.664	16.839.935.664
(vi) Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam - CN tỉnh Thái Nguyên	6.901.000.000	6.901.000.000	-	6.763.000.000	138.000.000	138.000.000
(vii) Ngân hàng TNHH MTV Woori Việt Nam – Chi nhánh Thái Nguyên	112.434.936.026	112.434.936.026	-	26.455.279.080	85.979.656.946	85.979.656.946
(viii) Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam – Chi nhánh Thái Nguyên	-	-	18.580.394.575	40.194.575	18.540.200.000	18.540.200.000
Cộng	382.271.258.442	382.271.258.442	214.080.197.835	220.665.749.446	375.685.706.831	375.685.706.831

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, TP. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

Mẫu số B 09-- DN

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

5.12 Vay và nợ thuê tài chính (tiếp theo)**c) Phân loại vay dài hạn đến hạn trả**

	01/01/2021 (VND)		31/12/2021 (VND)	
	Giá trị	Khả năng trả nợ	Giá trị	Khả năng trả nợ
Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam - CN tỉnh Thái Nguyên	6.901.000.000	6.901.000.000	138.000.000	138.000.000
Ngân hàng TMCP Đầu tư và phát triển Việt Nam - CN Thái Nguyên	16.000.000.000	16.000.000.000	32.000.000.000	32.000.000.000
Ngân hàng TMCP Quân đội - CN Thái Nguyên	5.616.000.000	5.616.000.000	5.616.000.000	5.616.000.000
Ngân hàng TNHH MTV Woori Việt Nam - Chi nhánh Thái Nguyên	26.455.279.080	26.455.279.080	26.455.279.080	26.455.279.080
Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam – Chi nhánh Thái Nguyên	-	-	2.269.575.000	2.269.575.000
Cộng	54.972.279.080	54.972.279.080	66.478.854.080	66.478.854.080

d) Số dư tại thời điểm lập báo cáo tài chính

d1 Vay ngắn hạn (d1 = a+c)

d2 Vay dài hạn (d2 = b-c)

Cộng

98.040.994.929	98.040.994.929	136.666.768.301	136.666.768.301
284.230.263.513	284.230.263.513	239.018.938.530	239.018.938.530
382.271.258.442	382.271.258.442	375.685.706.831	375.685.706.831

(i) Hợp đồng tín dụng số 8500-LAV202001414 ngày 21/12/2020 với Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam chi nhánh tỉnh Thái Nguyên. Hạn mức tín dụng 60.000.000.000 VND. Mục đích sử dụng vốn vay: Bổ sung vốn lưu động phục vụ hoạt động Y tế khám chữa bệnh. Thời hạn hiệu lực mức cấp tín dụng đến hết ngày 15/12/2021, thời hạn cho vay, lãi suất cho vay trong hạn được quy định cụ thể trong từng Giấy nhận nợ tại thời điểm rút vốn.

(ii) Vay ngắn hạn theo hợp đồng hạn mức số: VN 119000655-008 ngày 19/03/2021 với Ngân hàng TNHH MTV Woori Việt Nam – Chi nhánh Thái Nguyên. Hạn mức tín dụng 10.000.000.000 VND. Mục đích vay: Bổ sung vốn lưu động. Thời hạn duy trì hạn mức từ ngày 20/3/2021 đến ngày 20/3/2022, thời hạn kế hoạch nhận nợ: 06 tháng. Lãi suất cho vay: Lãi suất tiền gửi kỳ hạn 03 tháng (dành cho doanh nghiệp) của các Ngân hàng quốc doanh cộng 2,65% một năm.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

Mẫu số B 09- DN

5.12 Vay và nợ thuê tài chính (tiếp theo)

- (iii) Khoản vay ngắn hạn Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam – Chi nhánh Thái Nguyên theo hợp đồng tín dụng số 01/2021/5745705/HĐTD ngày 20/12/2021. Hạn mức vay: 60.000.000.000 VND. Mục đích khoản vay: Bổ sung vốn lưu động, bảo lãnh và mở L/C. Thời hạn cấp hạn mức kể từ ngày ký hợp đồng đến hết ngày 30/06/2022. Thời hạn cho vay, lãi suất cho vay trong hạn được quy định cụ thể theo Hợp đồng tín dụng cụ thể.
- (iv) Khoản vay dài hạn Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam – Chi nhánh Thái Nguyên theo hợp đồng tín dụng số 01/2019/5745705/HĐTD ngày 26/8/2019. Hạn mức vay: 200.000.000.000 VND. Mục đích khoản vay: Đầu tư xây dựng Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên giai đoạn II. Thời hạn vay: 96 tháng. Lãi suất cho vay trong 12 tháng đầu tiên là 8,2%/năm, 12 tháng tiếp theo là: 8,3%/năm; lãi suất vay thời gian còn lại được thả nổi theo công thức quy định trong hợp đồng vay. Tài sản bảo đảm: Toàn bộ tài sản hình thành từ Dự án Đầu tư xây dựng Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên giai đoạn II và các tài sản khác của Công ty phục vụ vận hành dự án.
- (v) Khoản vay dài hạn Ngân hàng TMCP Quân đội – Chi nhánh Thái Nguyên theo hợp đồng cho vay số: 5956.19.093.1699479.TD ngày 05/3/2019. Hạn mức vay 35.000.000.000 VND. Mục đích vay: Thanh toán mua máy móc thiết bị phục vụ hoạt động khám chữa bệnh của Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên. Thời hạn vay tối đa 72 tháng. Lãi suất theo từng giấy nhận nợ. Tài sản bảo đảm được quy định tại Hợp đồng thế chấp máy móc thiết bị hình thành trong tương lai số: 6113.19.093.1699479.BĐ.
- (vi) Hợp đồng cấp tín dụng số 8500-LAV-201700745 ngày 14/08/2017 với Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam - CN tỉnh Thái Nguyên. Hạn mức tín dụng 700.000.000 VND. Mục đích vay để đầu tư mua Hệ thống máy siêu âm 4 chiều. Thời hạn cho vay: 60 tháng. Lãi suất thả nổi, được đảm bảo bằng tài sản thế chấp
- (vii) Khoản vay dài hạn Ngân hàng TNHH MTV Woori Việt Nam – Chi nhánh Thái Nguyên theo hợp đồng số: VN119000653 ngày 20/3/2019. Hạn mức cho vay 130.000.000.000 VND. Mục đích vay: Đầu tư tài sản cố định Dự án Bệnh viện Đa khoa Yên Bình – Thái Nguyên. Kỳ hạn vay: 72 tháng. Lãi suất vay: Lãi suất tiền gửi kỳ hạn 12 tháng cộng (+) 3,5% một năm. Biện pháp bảo đảm:
- Tài sản gắn liền với đất hình thành trong tương lai trên Thửa đất số 563 tại Xã Nam Tiến, thị xã Phổ Yên, Thái Nguyên, theo Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất số CQ 026290 do UBND tỉnh Thái Nguyên cấp.
 - Máy móc, thiết bị hình thành trong tương lai thuộc quyền sở hữu của Bên vay/ bên thứ ba nhằm mục đích triển khai và vận hành dự án.
 - Máy móc, thiết bị, tài sản đã hình thành thuộc quyền sở hữu của Bên vay/ bên thứ ba nhằm mục đích triển khai và vận hành dự án.
 - Các Quyền tài sản phát sinh từ Dự án nhằm mục đích triển khai, thực hiện và vận hành Dự án.
 - Các tài sản khác được hình thành từ vốn vay của Bên Cho vay, bao gồm các tài sản, quyền tài sản đã, đang và sẽ hình thành từ vốn vay của Bên Cho vay; các tài sản, quyền tài sản thay thế, bổ sung, luân chuyển, tài sản hình thành từ vốn vay và nguồn thu hình thành từ phương án vay.

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính là một bộ phận không tách rời của Báo cáo tài chính

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)
Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

5.12 Vay và nợ thuê tài chính (tiếp theo)

(viii) Hợp đồng cho vay cấp tín dụng số 171/21/HĐTD/TN ngày 10/06/2021 với Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam – chi nhánh Thái Nguyên: Hạn mức tín dụng 17,040.000.000 VND, theo phương thức cho vay từng lần. Mục đích sử dụng khoản cấp tín dụng, lãi suất và thời hạn cho vay được quy định cụ thể trong các hợp đồng cho vay từng lần. Khoản vay được đảm bảo bằng tài sản thế chấp: Hệ thống chụp hưởng từ MAGNETOM Sempra 1.5 Tesla và phần mềm chụp kết nối phần mềm bệnh viện, một máy gây mê kèm thở có tính năng hy động phế nang và theo dõi khí mê Carestation 650 theo hợp đồng thế chấp số 188/21/HĐTC/TN, Hệ thống phẫu thuật nội soi full HD 1 chip và bộ dụng cụ phẫu thuật nội soi ổ bụng hình thành từ vốn vay và vốn tự có của Công ty.

Trái phiếu phát hành

	31/12/2021 (VND)			01/01/2021 (VND)		
	Giá trị	Lãi suất năm	Kỳ hạn	Giá trị	Lãi suất năm	Kỳ hạn
- Mệnh giá	92.009.480.000	12%	24 tháng	91.101.800.000	12%	24 tháng
- Chiết khấu	-	-	-	-	-	-
- Phụ trội	-	-	-	-	-	-
Cộng	92.009.480.000			91.101.800.000		

Công ty thực hiện phát hành Trái phiếu riêng lẻ năm 2020, việc phát hành này được Hội đồng Quản trị Công ty thông qua tại Nghị Quyết số 564/2020/NQ-HĐQT ngày 17/08/2020.

Thông tin trái phiếu:

Trái phiếu phát hành bằng Đồng Việt Nam có tổng mệnh giá phát hành tối đa 150 (một trăm năm mươi) tỷ đồng, đáo hạn năm 2022 ("Trái phiếu") xác lập nghĩa vụ trả nợ trực tiếp, không được đảm bảo bởi Tổ chức phát hành và không phải là nợ thứ cấp của Công ty Cổ phần Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên (Tổ chức phát hành). Trái phiếu không chuyển đổi được phát hành dưới hình thức bút toán ghi sổ, mỗi trái phiếu có mệnh giá 100.000 đồng (một trăm nghìn đồng).

Lãi Trái phiếu: Lãi suất danh nghĩa: 12%/năm; Trái phiếu được hưởng lãi kể từ và bao gồm Ngày phát hành cho đến nhưng không bao gồm ngày tròn 24 tháng kể từ Ngày phát hành ("Ngày đáo hạn"), trừ trường hợp Trái phiếu được mua lại trước hạn. Tiền lãi Trái phiếu được trả sau 03 (ba) tháng một lần, vào các ngày tròn 03 (ba) tháng kể từ ngày phát hành.

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, TP. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

Mẫu số B 09 – DN

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

5.13 Phải trả người bán

	31/12/2021 (VND)		01/01/2021 (VND)	
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
a) Ngắn hạn	21.992.139.422	21.992.139.422	26.635.074.144	26.635.074.144
Công ty Cổ phần Dược Phẩm và Thiết bị y tế Á Châu	3.609.478.820	3.609.478.820	2.574.312.122	2.574.312.122
Hợp tác xã Thủy Tinh Dân Chủ	-	-	3.850.000.000	3.850.000.000
Hộ kinh doanh TBYT Việt Hà - Phan Thị Chung	3.150.000.000	3.150.000.000	3.150.000.000	3.150.000.000
Hộ kinh doanh Phạm Thị Hiền	357.562.100	357.562.100	933.864.800	933.864.800
Công ty cổ phần Dược phẩm Hà Tây	-	-	2.635.250.000	2.635.250.000
Công ty CP TM và dịch vụ thiết bị y tế HTM	-	-	810.000.000	810.000.000
Công ty Cổ phần y tế Nhất Minh	1.084.900.000	1.084.900.000	-	-
Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển ACT Việt Nam	6.275.634.830	6.275.634.830	-	-
Các khách hàng khác	7.514.563.672	7.514.563.672	12.681.647.222	12.681.647.222
b) Dài hạn	-	-	-	-
Cộng	21.992.139.422	21.992.139.422	26.635.074.144	26.635.074.144

5.14 Doanh thu chưa thực hiện

	31/12/2021 (VND)	01/01/2021 (VND)
	-	-
a) Ngắn hạn	7.518.181.819	7.758.181.819
b) Dài hạn	7.518.181.819	7.758.181.819
Cho thuê mặt bằng	7.518.181.819	7.758.181.819
Cộng	7.518.181.819	7.758.181.819



Bản thuyết minh Báo cáo tài chính là một bộ phận không tách rời của Báo cáo tài chính

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

Mẫu số B 09 – DN

5.15 Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước

	01/01/2021 (VND)	Số phải nộp trong năm	Số đã nộp trong năm	31/12/2021 (VND)
a) Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	563.517.934	5.433.774.510	4.360.969.588	1.636.322.856
Thuế giá trị gia tăng	11.650.453	69.172.268	48.403.798	32.418.923
Thuế thu nhập doanh nghiệp	306.160.957	4.116.352.488	3.009.944.092	1.412.569.353
Thuế thu nhập cá nhân	245.706.524	1.243.249.754	1.297.621.698	191.334.580
Thuế môn bài	-	5.000.000	5.000.000	-
b) Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	-	-	-	-

Quyết toán thuế của Công ty sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế (kể từ khi đi vào hoạt động đến thời điểm kết thúc năm tài chính 2021 này, Công ty chưa được Cơ quan thuế thực hiện quyết toán thuế). Do việc áp dụng luật và các quy định về thuế đối với nhiều giao dịch khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau. Theo đó, số thuế được trình bày trên Báo cáo tài chính có thể bị thay đổi theo quyết định của cơ quan thuế.

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, TP. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

Mẫu số B 09 – DN

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

5.16 Chi phí phải trả

	31/12/2021 VND	01/01/2021 VND
a) Ngắn hạn	937.847.672	3.739.452.839
Chi phí lãi vay	937.847.672	3.739.452.839
b) Dài hạn	-	-
Cộng	937.847.672	3.739.452.839

5.17 Người mua trả tiền trước

	31/12/2021 (VND)		01/01/2021 (VND)	
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
a) Ngắn hạn	1.354.380.241	1.354.380.241	932.720.171	932.720.171
Khách hàng khác	1.354.380.241	1.354.380.241	932.720.171	932.720.171
b) Dài hạn	-	-	-	-
Cộng	1.354.380.241	1.354.380.241	932.720.171	932.720.171

5.18 Phải trả khác

	31/12/2021 (VND)	01/01/2021 (VND)
a) Ngắn hạn	-	91.002.927
Kinh phí công đoàn	-	91.002.927
b) Dài hạn	-	-
Cộng	-	91.002.927

5.19 Vốn chủ sở hữu**Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu**

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu (VND)	LNST chưa phân phối (VND)	Tổng cộng (VND)
Số dư tại ngày 01/01/2020	415.000.000.000	113.533.036.406	528.533.036.406
Tăng vốn trong năm trước	-	-	-
Lãi trong năm trước	-	108.969.174.901	108.969.174.901
Phân phối lợi nhuận năm trước	-	-	-
Số dư tại ngày 01/01/2021	415.000.000.000	222.502.211.307	637.502.211.307
Tăng vốn trong năm nay	-	-	-
Lãi trong năm nay	-	142.724.369.002	142.724.369.002
Phân phối lợi nhuận	-	-	-
Số dư tại ngày 31/12/2021	415.000.000.000	365.226.580.309	780.226.580.309

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, TP. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)**Mẫu số B 09 – DN**

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

Chi tiết vốn góp của các cổ đông

	31/12/2021	31/12/2021	01/01/2021
	(Tỷ lệ)	(VND)	(VND)
Ông Hoàng Tuyên	9,64%	40.000.000.000	40.000.000.000
Ông Nguyễn Văn Thủy	5,65%	23.464.000.000	23.464.000.000
Ông Nguyễn Xuân Đôn	3,97%	16.473.000.000	16.473.000.000
Ông Lê Xuân Tân	3,61%	15.000.000.000	15.882.000.000
Bà Nguyễn Thị Ngọc Thu	3,73%	15.460.000.000	15.460.000.000
Ông Võ Duy Anh	4,93%	20.459.000.000	-
Bà Vũ Thị Hân	0,06%	260.800.000	13.725.800.000
Ông Lâm Tuấn Kiệt	-	-	13.567.000.000
Ông Nguyễn Xuân Hiệp	-	-	18.000.000.000
Ông Hoàng Khắc Tiệp	-	-	13.500.000.000
Bà Phạm Thị Hiền	-	-	13.000.000.000
Bà Phùng Thị Thông	-	-	12.450.000.000
Các Cổ đông khác	68,41%	283.883.200.000	219.478.200.000
Cộng	100%	415.000.000.000	415.000.000.000

Cổ phiếu

	31/12/2021	01/01/2021
Số lượng CP đăng ký phát hành	41.500.000	41.500.000
Số lượng CP đã bán ra công chúng	41.500.000	41.500.000
Cổ phiếu phổ thông	41.500.000	41.500.000
Cổ phiếu ưu đãi	-	-
Số lượng cổ phiếu được mua lại	-	-
Cổ phiếu phổ thông	-	-
Cổ phiếu ưu đãi	-	-
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	41.500.000	41.500.000
Cổ phiếu phổ thông	41.500.000	41.500.000
Cổ phiếu ưu đãi	-	-

Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 VND.

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, TP. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)**Mẫu số B 09 – DN**

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

6 THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**6.1 Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ**

	Năm 2021	Năm 2020
	(VND)	(VND)
Doanh thu dịch vụ khám chữa bệnh	411.519.978.597	334.899.902.569
Doanh thu khác	906.018.822	705.064.342
Cộng	412.425.997.419	335.604.966.911

6.2 Giá vốn hàng bán và cung cấp dịch vụ

	Năm 2021	Năm 2020
	(VND)	(VND)
Giá vốn dịch vụ đã cung cấp	201.756.659.500	179.917.170.816
Cộng	201.756.659.500	179.917.170.816

6.3 Doanh thu hoạt động tài chính

	Năm 2021	Năm 2020
	(VND)	(VND)
Lãi tiền gửi	11.760.972	7.948.015
Cộng	11.760.972	7.948.015

6.4 Chi phí tài chính

	Năm 2021	Năm 2020
	(VND)	(VND)
Lãi tiền vay	41.096.138.929	28.198.934.462
Chi phí phát hành trái phiếu	907.680.000	183.640.000
Cộng	42.003.818.929	28.382.574.462

6.5 Chi phí bán hàng và chi phí quản lý doanh nghiệp

	Năm 2021	Năm 2020
	(VND)	(VND)
a) Các khoản chi phí quản lý doanh nghiệp phát sinh trong năm	21.997.444.849	15.198.967.720
Chi phí nhân viên	15.981.113.271	10.982.339.858
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	1.495.086.530	542.781.387
Chi phí dịch vụ mua ngoài	2.399.555.789	2.181.859.701
Chi phí khác bằng tiền	2.121.689.259	1.491.986.774
b) Các khoản chi phí bán hàng phát sinh trong năm	-	-
c) Các khoản ghi giảm chi phí bán hàng và Chi phí quản lý doanh nghiệp	-	-
Cộng	21.997.444.849	15.198.967.720



CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, TP. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

Mẫu số B 09 – DN

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

6.6 Thu nhập khác

	Năm 2021 (VND)	Năm 2020 (VND)
Thu nhập khác	200.886.377	10.051.235
Cộng	200.886.377	10.051.235

6.7 Chi phí khác

	Năm 2021 (VND)	Năm 2020 (VND)
Các khoản nộp phạt	40.000.000	145.134.170
Cộng	40.000.000	145.134.170

6.8 Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành

	Năm 2021 (VND)	Năm 2020 (VND)
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành		
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	146.840.721.490	111.979.118.993
Các khoản điều chỉnh tăng/ giảm	184.000.000	145.134.170
- Chi phí không được trừ	184.000.000	145.134.170
Tổng thu nhập chịu thuế	147.024.721.490	112.124.253.163
Thu nhập miễn thuế	68.018.387.329	54.040.564.349
Thu nhập tính thuế	79.006.334.161	58.083.688.814
Trong đó:		
- Thu nhập tính thuế theo thuế suất 10% (dịch vụ y tế)	77.899.428.962	57.378.624.472
- Thu nhập tính thuế theo thuế suất 20% (dịch vụ khác)	1.106.905.199	705.064.342
Chi phí thuế TNDN hiện hành	4.116.352.488	3.009.944.092
Trong đó:		
- Dịch vụ y tế (sau khi giảm 50%)	3.894.971.448	2.868.931.224
- Dịch vụ khác	221.381.040	141.012.868
Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	4.116.352.488	3.009.944.092

6.9 Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố

	Năm 2021 (VND)	Năm 2020 (VND)
a) Chi phí sản xuất, KD theo yếu tố		
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	85.253.294.336	57.596.272.207
Chi phí nhân công	82.813.806.821	94.821.877.486
Chi phí khấu hao TSCĐ	32.409.360.458	22.114.860.410
Chi phí dịch vụ mua ngoài	20.550.443.590	18.309.522.775
Chi phí khác bằng tiền	2.727.199.142	2.273.605.657
b) Các khoản ghi giảm chi phí	-	-
Cộng	223.754.104.347	195.116.138.535

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, TP. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

Mẫu số B 09 – DN

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

6.10 Lãi cơ bản/suy giảm trên cổ phiếu**Lãi cơ bản trên cổ phiếu:**

	Năm 2021 (VND)	Năm 2020 (VND)
Lợi nhuận kế toán sau thuế TNDN	142.724.369.002	108.969.174.901
Các khoản điều chỉnh tăng hoặc giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	-	-
Lợi nhuận hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	142.724.369.002	108.969.174.901
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong năm	41.500.000	41.500.000
Lãi cơ bản trên cổ phiếu	3.439	2.626

Lãi suy giảm trên cổ phiếu:

	Năm 2021 (VND)	Năm 2020 (VND)
Lợi nhuận kế toán sau thuế TNDN	142.724.369.002	108.969.174.901
Các khoản điều chỉnh tăng hoặc giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	-	-
Lợi nhuận hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	142.724.369.002	108.969.174.901
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong năm	41.500.000	41.500.000
Cổ phiếu phổ thông dự kiến được phát hành tăng thêm (*)	10.374.998	-
Lãi suy giảm trên cổ phiếu	2.751	2.626

(*) Cổ phiếu phổ thông dự kiến phát hành thêm số lượng 10.374.998 cổ phần (xem chi tiết tại Thuyết minh số 7.4 Các khoản bất thường và sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc năm tài chính).

7 NHỮNG THÔNG TIN KHÁC**7.1 Báo cáo bộ phận**

Trong năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021, hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty chỉ là dịch vụ khám, chữa bệnh, do đó không trình bày báo cáo bộ phận.

Báo cáo bộ phận theo khu vực địa lý (báo cáo thứ yếu): Báo cáo bộ phận theo khu vực địa lý dựa trên vị trí của khách hàng tạo ra doanh thu cho bộ phận. Trong năm tài chính kết thúc vào 31 tháng 12 năm 2021, hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty chỉ diễn ra tại tỉnh Thái Nguyên nên Công ty không lập Báo cáo bộ phận thứ yếu (theo khu vực địa lý).

7.2 Công cụ tài chính

Công ty chịu các rủi ro sau khi sử dụng các công cụ tài chính: rủi ro thị trường, rủi ro tín dụng và rủi ro thanh khoản.

Hội đồng quản trị chịu trách nhiệm chung đối với việc thiết lập và giám sát nguyên tắc quản lý rủi ro tài chính. Hội đồng quản trị thiết lập các chính sách nhằm phát hiện và phân tích các rủi ro mà Công ty phải chịu, thiết lập các biện pháp kiểm soát rủi ro và các hạn mức rủi ro thích hợp, và giám sát các rủi ro và việc thực hiện các hạn mức rủi ro. Hệ thống và chính sách quản lý rủi ro được xem xét lại định kỳ nhằm phản ánh những thay đổi của các điều kiện thị trường và hoạt động của Công ty.

Hội đồng quản trị xem xét và thống nhất áp dụng các chính sách quản lý cho những rủi ro nói trên như sau:

(i) Rủi ro thị trường

Rủi ro thị trường là rủi ro mà giá trị hợp lý của các luồng tiền trong tương lai của các công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của giá thị trường. Rủi ro thị trường có bốn loại rủi ro: rủi ro lãi suất, rủi ro tiền tệ, rủi ro về giá hàng hóa và rủi ro về giá khác.

Rủi ro lãi suất

Rủi ro lãi suất là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của lãi suất thị trường. Rủi ro thị trường do thay đổi lãi suất của Công ty chủ yếu liên quan đến tiền, các khoản tiền gửi ngắn hạn và các khoản vay của Công ty.

Công ty quản lý rủi ro lãi suất bằng cách phân tích tình hình cạnh tranh trên thị trường để có được lãi suất có lợi cho mục đích của Công ty và vẫn nằm trong giới hạn quản lý rủi ro của mình.

Rủi ro về giá cổ phiếu

Cổ phiếu do Công ty nắm giữ có thể bị ảnh hưởng bởi các rủi ro về giá trị tương lai của cổ phiếu đầu tư. Công ty đầu tư cổ phiếu vào một số các Bệnh viện có cùng các rủi ro. Đây là cổ phiếu đầu tư dài hạn và chưa được niêm yết nên Công ty đánh giá mức độ nhạy cảm đối với biến động về giá cổ phiếu này là thấp.

(ii) Rủi ro tín dụng

Rủi ro tín dụng là rủi ro mà một bên tham gia trong một công cụ tài chính hoặc hợp đồng giao dịch không thực hiện được nghĩa vụ của mình, dẫn đến tổn thất về tài chính. Công ty có rủi ro tín dụng từ các hoạt động kinh doanh của mình (chủ yếu đối với tài khoản phải thu khách hàng), và từ hoạt động tài chính của mình, bao gồm tiền gửi ngân hàng, các khoản cho vay và các công cụ tài chính khác.

Phải thu khách hàng

Công ty thường xuyên theo dõi các khoản phải thu khách hàng chưa thu được. Đối với các khách hàng lớn, Công ty xem xét sự suy giảm trong chất lượng tín dụng của từng khách hàng tại ngày lập báo cáo. Công ty tìm cách duy trì sự kiểm soát chặt chẽ các khoản phải thu tồn đọng và bố trí nhân sự kiểm soát tín dụng để giảm thiểu rủi ro tín dụng. Trên cơ sở này và việc các khoản phải thu khách hàng của Công ty có liên quan đến nhiều khách hàng khác nhau, rủi ro tín dụng không tập trung đáng kể vào một khách hàng nhất định.

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, TP. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)**Mẫu số B 09 – DN**

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

Công ty sẽ lập dự phòng giảm giá trị để phản ánh mức độ thiệt hại ước tính đối với phải thu khách hàng, phải thu khác và các khoản đầu tư. Thành phần chính của khoản dự phòng giảm giá trị này là khoản lỗ cụ thể có liên quan đến mức độ thiệt hại cụ thể đối với từng khách hàng.

Tiền gửi ngân hàng

Công ty chủ yếu duy trì số dư tiền gửi tại các ngân hàng được nhiều người biết đến tại Việt Nam. Rủi ro tín dụng của số dư tiền gửi tại các ngân hàng được quản lý bởi bộ phận ngân quỹ của Công ty theo chính sách của Công ty. Rủi ro tín dụng tối đa của Công ty đối với các khoản mục trên Bảng cân đối kế toán tại ngày kết thúc năm tài chính là giá trị ghi sổ như trình bày trong Thuyết minh số 5.1. Công ty nhận thấy mức độ tập trung rủi ro tín dụng đối với khoản tiền gửi ngân hàng là thấp.

(iii) Rủi ro thanh khoản

Rủi ro thanh khoản là rủi ro mà Công ty sẽ gặp khó khăn khi thực hiện các nghĩa vụ tài chính do thiếu vốn. Rủi ro thanh khoản của công ty chủ yếu phát sinh từ việc các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính có thời điểm đáo hạn khác biệt nhau.

Công ty giảm thiểu rủi ro thanh khoản bằng cách duy trì một lượng tiền mặt và các khoản tương đương tiền và các khoản vay ngân hàng ở mức mà Hội đồng quản trị cho rằng đủ để đáp ứng cho các hoạt động của Công ty và giảm thiểu rủi ro do những biến động của luồng tiền.

Bảng dưới đây phân tích đối với tài sản tài chính và các khoản nợ tài chính phi phái sinh vào các nhóm đáo hạn có liên quan dựa trên kỳ hạn còn lại từ ngày lập bảng cân đối kế toán đến ngày đáo hạn theo hợp đồng. Các số tiền được trình bày trong bảng sau là các luồng tiền theo hợp đồng không chiết khấu. Việc trình bày thông tin tài sản tài chính phi phái sinh là cần thiết để hiểu được việc quản lý rủi ro thanh khoản của Công ty khi tính thanh khoản được quản lý trên cơ sở công nợ và tài sản thuần.

	Dưới 1 năm (VND)	Trên 1 năm (VND)	Tổng cộng (VND)
Ngày 31/12/2021			
<i>Giá trị ghi sổ:</i>			
Tiền và các khoản tương đương tiền	133.571.316.553	-	133.571.316.553
Phải thu khách hàng	18.475.858.141	-	18.475.858.141
Đầu tư	-	74.700.000.000	74.700.000.000
Phải thu khác	29.435.740.735	-	29.435.740.735
<i>Trừ:</i>			
Dự phòng phải thu khó đòi	-	-	-
Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư	-	-	-
Tổng cộng	181.482.915.429	74.700.000.000	256.182.915.429
Ngày 31/12/2021			
Các khoản vay và nợ	228.676.248.301	239.018.938.530	467.695.186.831
Phải trả người bán	21.992.139.422	-	21.992.139.422
Phải trả, PN khác và chi phí phải trả	8.487.039.043	7.518.181.819	16.005.220.862
Tổng cộng	259.155.426.766	246.537.120.349	505.692.547.115
Chênh lệch thanh khoản thuần	(77.672.511.337)	(171.837.120.349)	(249.509.631.686)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính là một bộ phận không tách rời của Báo cáo tài chính

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, TP. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)**Mẫu số B 09 – DN**

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

	Dưới 1 năm (VND)	Trên 1 năm (VND)	Tổng cộng (VND)
Ngày 01/01/2021			
<i>Giá trị ghi sổ:</i>			
Tiền và các khoản tương đương tiền	23.433.997.599	-	23.433.997.599
Phải thu khách hàng	26.497.220.293	-	26.497.220.293
Đầu tư	-	38.500.000.000	38.500.000.000
Phải thu khác	117.816.602.139	-	117.816.602.139
<i>Trừ:</i>			
Dự phòng phải thu khó đòi	-	-	-
Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư	-	-	-
Tổng cộng	167.747.820.031	38.500.000.000	206.247.820.031
Ngày 01/01/2021			
Các khoản vay và nợ	98.040.994.929	375.332.063.513	473.373.058.442
Phải trả người bán	26.635.074.144	-	26.635.074.144
Phải trả, PN khác và chi phí phải trả	11.826.919.509	7.758.181.819	19.585.101.328
Tổng cộng	136.502.988.582	383.090.245.332	519.593.233.914
Chênh lệch thanh khoản thuần	31.244.831.449	(344.590.245.332)	(313.345.413.883)

Công ty cho rằng mức độ tập trung rủi ro đối với việc trả nợ là thấp. Công ty có đủ khả năng tiếp cận các nguồn vốn cần thiết.




CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, TP. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

Mẫu số B 09 – DN

Giá trị hợp lý: Giá trị ghi sổ trừ dự phòng của các khoản phải thu, tiền gửi ngân hàng và các khoản phải trả người bán và phải trả khác là gần bằng với giá trị hợp lý của chúng.

	Giá trị ghi sổ (VND)		Giá trị hợp lý (VND)	
	31/12/2021	01/01/2021	31/12/2021	01/01/2021
Tài sản tài chính				
Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	-	-	-	-
Các khoản cho vay và phải thu	47.911.598.876	144.313.822.432	47.911.598.876	144.313.822.432
<i>Phải thu khách hàng, phải thu khác</i>	47.911.598.876	144.313.822.432	47.911.598.876	144.313.822.432
Tài sản tài chính sẵn sàng để bán	133.571.316.553	23.433.997.599	133.571.316.553	23.433.997.599
<i>Tiền và các khoản tương đương tiền</i>	133.571.316.553	23.433.997.599	133.571.316.553	23.433.997.599
<i>Tài sản khác</i>	-	-	-	-
Tổng cộng	181.482.915.429	167.747.820.031	181.482.915.429	167.747.820.031
Nợ phải trả tài chính				
Vay và nợ	467.695.186.831	473.373.058.442	467.695.186.831	473.373.058.442
Phải trả người bán	21.992.139.422	26.635.074.144	21.992.139.422	26.635.074.144
Phải trả khác	16.005.220.862	19.585.101.328	16.005.220.862	19.585.101.328
Tổng cộng	505.692.547.115	519.593.233.914	505.692.547.115	519.593.233.914

Giá trị hợp lý của tài sản và nợ phải trả tài chính không được đánh giá và xác định một cách chính thức vào ngày 31/12/2021 và ngày 01/01/2021. Tuy nhiên, Hội đồng quản trị đánh giá giá trị hợp lý của những tài sản và phải trả tài chính này không có chênh lệch trọng yếu với giá trị ghi sổ của chúng tại ngày kết thúc năm tài chính.

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, TP. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)**Mẫu số B 09 – DN**

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

7.3 Thông tin về các bên có liên quanCác bên liên quan:

Các bên được coi là bên liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát, đồng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định các chính sách tài chính và hoạt động.

Thu nhập của Hội đồng Quản trị và Ban Tổng Giám đốc trong năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021:

	Năm 2021 (VND)	Năm 2020 (VND)
Thu nhập của Ban Tổng giám đốc và HĐQT	4.614.385.123	3.239.986.587
Cộng	4.614.385.123	3.239.986.587

Giao dịch mua phát sinh năm 2021:

	Mối quan hệ	Năm 2021 (VND)	Năm 2020 (VND)
Mua của Công ty TNHH Xuân Thủy	Cùng thành viên lãnh đạo	4.886.713.300	227.320.347.500
Cộng		4.886.713.300	227.320.347.500

7.4 Các khoản bất thường và sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc năm tài chính

Căn cứ vào Biên bản họp đại hội đồng cổ đông bất thường số 669/BB-ĐHĐCĐ ngày 30/11/2021 và Nghị quyết đại hội đồng cổ đông bất thường lần 1 năm 2021 số 670/NQ-ĐHĐCĐ ngày 30/11/2021, Công ty đã thực hiện thực hiện phát hành thêm cổ phiếu để trả cổ tức năm 2020 cho các cổ đông hiện hữu (tỷ lệ trả cổ tức là 25% vốn chủ sở hữu). Tổng số cổ phần đã phát hành (ngày 28/01/2022) là 10.374.998 cổ phiếu, được phân phối cho 3.494 cổ đông, theo đó, số lượng cổ phiếu đang lưu hành sau đợt phát hành là 51.874.998 cổ phiếu. Công ty đã gửi báo cáo kết quả số 165/2022/BC-TNH ngày 07/3/2022 báo cáo về việc phát hành 10.374.998 cổ phiếu cho Ủy ban chứng khoán Nhà nước. Ngày 09/3/2022, Ủy ban chứng khoán Nhà nước đã có công văn số 1144/UBCK-QLCB về việc báo cáo kết quả phát hành cổ phiếu để trả cổ tức TNH, theo đó: Ủy ban chứng khoán Nhà nước đề nghị Công ty liên hệ với Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh và Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam để thực hiện các thủ tục về đăng ký, lưu ký và niêm yết bổ sung theo quy định. Ngày 23/3/2022, Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam đã có Công văn số 2757/VSD-ĐK.NV về việc thay đổi Giấy chứng nhận đăng ký bổ sung chứng khoán do đăng ký bổ sung và cấp Giấy đăng ký chứng nhận đăng ký chứng khoán số 66/2020/GCNCP-VSD-1, đăng ký thay đổi lần thứ nhất ngày 23/3/2022 cho 10.374.998 cổ phiếu nêu trên.

Ngày 03/3/2022, Ủy ban nhân dân huyện Việt Yên (tỉnh Bắc Giang) đã ra Quyết định số 292/QĐ-UBND về việc công nhận kết quả trúng đấu giá quyền sử dụng đất lô đất YT (y tế) thuộc khu dân cư đường Nguyễn Thế Nho, trị trấn Bích Động, huyện Việt Yên. Theo đó, công nhận kết quả trúng đấu giá quyền sử dụng đất lô đất ký hiệu YT (Y tế) thuộc khu dân cư đường Nguyễn Thế Nho, thị trấn Bích Động, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang cho Công ty cổ phần Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên (diện tích lô đất trúng đấu giá là 5.486,5 m²; Mục đích sử dụng đất: Đất cơ sở Y tế; Hình thức: Nhà nước cho thuê đất trả tiền thuê đất một lần cho cả thời gian thuê; Thời hạn sử dụng đất: 50 năm, từ ngày phê duyệt kết quả trúng đấu giá; Số tiền trúng đấu giá: 28.250.000.000 đồng – Công ty cổ phần Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên đã nộp đủ số tiền này).

CÔNG TY CỔ PHẦN BỆNH VIỆN QUỐC TẾ THÁI NGUYÊN

Số 328 đường Lương Ngọc Quyến, phường Đồng Quang, TP. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

Mẫu số B 09 – DN

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2021

Ngoài ra, đến ngày lập báo cáo này, Hội đồng Quản trị Công ty cho rằng không có sự kiện nào có thể làm cho các số liệu và thông tin đã được trình bày trong Báo cáo tài chính đã kiểm toán của Công ty bị phản ánh sai lệch.

7.5 Thông tin so sánh

Số liệu được dùng để so sánh là số liệu trên Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 Năm 2020 của Công ty đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH PKF Việt Nam.

Thái Nguyên, ngày 28 tháng 3 năm 2022

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

CHỦ TỊCH HĐQT



NGUYỄN THU THỦY

LÊ THỊ THÚY AN

HOANG TUYẾN

COMMITMENT OF THE COLLABORATOR OF TRANSLATION

I, Dinh Thi Huong, am a collaborator of translation for Thai Nguyen Provincial Department of Notary Public No.1 (located at No. 7, Cach Mang Thang Tam Rd., Trung Vuong Ward, Thai Nguyen City, Thai Nguyen Province.

I commit that contents of the version “AUDITED FINANCIAL STATEMENT” copied and attached to are translated exactly and correctly from Vietnamese to English.

Date: June 20th, 2023

Translator

CAM KẾT CỦA CỘNG TÁC VIÊN PHIÊN DỊCH

Tôi: Đinh Thị Hương, cộng tác viên phiên dịch của Phòng Công chứng số 1 tỉnh Thái Nguyên (số 7, đường Cách mạng tháng Tám, phường Trung Vương, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên).

Cam đoan đã dịch chính xác, phù hợp với nội dung bản “BÁO CÁO TÀI CHÍNH ĐÃ ĐƯỢC KIỂM TOÁN” đính kèm theo.

Ngày 20 tháng 06 năm 2023

NGƯỜI DỊCH



Đinh Thị Hương



ÔN
CH
51

TESTIMONIALS OF THE NOTARY PUBLIC

Today, June 20th, 2023 (in words: the twentieth day of June, two thousand and twenty-three) at Thai Nguyen Provincial Department of Notary Public No.1 (located at No. 7, Cach Mang Thang Tam Road, Trung Vuong Ward, Thai Nguyen City, Thai Nguyen Province),

I, **Nguyễn Thị Lan Phương**, a notary public, within the scope of my authority as prescribed by law,

CERTIFIES THAT

- This translated version is translated from Vietnamese to English by Mrs. DINH THI HUONG, a collaborator of translation for Thai Nguyen Provincial Department of Notary Public No.1;
- The signature in the translated version signed by Mrs. DINH THI HUONG is true and accurate;
- Contents of translated version are exact and in accordance with law and ethics of society;
- The notarized document is made into () original copies. Each of which includes 86 (eighty-six) sheets and 86 (eighty-six) pages, 01 (one) original copy recorded at Thai Nguyen Provincial Department of Notary Public No.1.

THE NOTARY PUBLIC

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 20 tháng 06 năm 2023 (bằng chữ: ngày hai mươi, tháng sáu, năm hai nghìn không trăm hai mươi ba)

Tại Phòng Công chứng số 1 tỉnh Thái Nguyên (số 7, đường Cách Mạng Tháng Tám, phường Trung Vương, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên)

Tôi **Nguyễn Thị Lan Phương** công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật,

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do bà Đinh Thị Hương, cộng tác viên phiên dịch của Phòng Công chứng số 1 tỉnh Thái Nguyên dịch từ tiếng Việt sang tiếng Anh;
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đinh Thị Hương;
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành () bản chính, mỗi bản dịch gồm 86 (tám mươi sáu) tờ, 86 (tám mươi sáu) trang, lưu 01 (một) bản tại Phòng công chứng số 1 tỉnh Thái Nguyên. u

Số công chứng /Notarized No.: 1674 Quyền số/Book No.: 06 /2023 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN

The notary public



Nguyễn Thị Lan Phương